ԺԲ. ՏԱՐԻ 3354 (Ն. Տ.) 1 ՄԱՅԻՍ 1895 — 19 ԱՊՐԻԼ 1895 — 6 ԶԻԼԳԱՏԷ 1312 — ՇԱԲԱԹ

20 ՓԱՐԱ.

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՆՉ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Գալաթիա, Կ. Պոլիս

درعلیه ده غلطه ده آره‌وك غزته‌سی اداره‌سنه

Direction du journal AREVELK
Galata, CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
Քաղաքական եւ Ազգային

20 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ համար Տարեկան դահեկան արժէք	150
» » Վեցամսեայ » »	75
» » Եռամսեայ » »	40
Օտար երկիրներէ Տարեկան ժամանակ	56
» » Վեցամսեայ »	28
Ընտիր թուղթի վրայ մասնաւոր տպագր. Տարեկան Օտ. Ոսկի	2
Պատառաց թղթատարի ծախքը միօրինակ	Ղրուշ 50

Խմբագրութեանս ուղղուած թղթերը եւ ստացուած գրութիւնները՝ իր հասցէին

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

Տխուր հետաքրքրութեան մը ու կարեկից զգացումներու առարկայ դարձած էր երէկ Սամաթիա. Առտուան առաջին ժամէն, երկաթուղւոյ կառախումբերը անսովոր բազմութիւն մը կը տանէին աւելցունել անոնց վրայ որոնք գիշերն ի լոյս հսկած, աշխատած էին։ Միգամած երկինք մը ու բարակ անձրեւ մը. խոնաւերոտ ու նեղկիկ փողոցներուն մէջ որոնք կայսրանի ծառայող տաղաւարէն կառաջնորդեն դէպի Թաղին կեդրոնը, կը նշմարուին արդէն նաւաբեկութենէ մը ազատուածներու երեւոյթով մարդեր ու կիներ, որոնք կահկարասիներ կը փոխադրեն, իրենք ալ չդիմանալով թէ ուր։ Աւելի առաջանալով, լայն պողոտային վրայ որ եզերուած է քարուկիր տուներով և կը յանգի Ս. Գէորգ եկեղեցիին, կը նշմարենք ոգեւորութիւն մը որ շատ կը նմանի մեռելութեան, այնքան յուսահատական են դէմքերը ու այնքան մեծ է շուարումը։ Մայրեր, բեռնակիրներ, հրկիզեալներ, հոս հոն կը վազեն, աղեսպի օրուան մը տագնապին մէջ. եկեղեցիին փոքրիկ հրապարակին վրայ նը-պասպի նախապատրաստական գործողութիւնները կը կատարուին. պաշտօնական անձեր հրկիզեալներուն մարդահամարը կը կատարեն. Աղքատախնամ ընկերութիւն, Թաղական խորհուրդ, բացօթեայ նիստ կընեն՝ վարչական խորհրդակցութիւններ կատարելով ու տեղափոխուելով Թաղէ Թաղ։ Բուն իսկ Թշուառութեան կեդրոնը վերն է ուր, կը գտնենք տխուր բնագրով մը. պղտիկ զաւիվերի մը դիւրը, տարբակ գետնի մը վրայ, հրդեհը տարածած է իր խանձող ու լափող հետքը. ոչ Թաղ մնացեր է, ոչ փողոց, ոչ տուն. ծխաչունչ աւերակներու կոյտ մըն է որ կը տարածուի ամեն կողմ, իր ցցուած ծխնելոյզներովը, դեռ տաքը ժամ առաջ չեն ու կենդանի բնակարաններու վերջին հետքեր որոնք վար կառնուին ահագին դղրդիւնով։ Եւ այդ աւերակներուն մէջն ու շուրջը, ամբողջ բազմութիւն մը կիներու և տղաքներու մանաւանդ, արցունքոտ աչքերով ու գալկահար դէմքերով, որոնք մոլորած նայուածքներ կուղղեն շուրջերնին. ամենուն պատմութիւնն ալ նոյն սրտաճմլիկ միօրինակութիւնն ունի. գիշերն ընդոստ արթնցեր են, բոցերէն ահաբեկ որոնք կը սուրային շուրջնանակի, և ո՛րը իր զաւին ձեռքէն բռնած ու ո՛րը իր հօրը առաջնորդելով, փողոց նետուեր են, կեանքերնին փրկելու միակ հապճեպով. և հիւայ, որ մարած է հրդեհը, տրրտում ու գլխիկոր կեցած իրենց աղքատիկ բնակարաններու աւերակին մօտ, ողբալով իրենց յարկը կամ խուցը ուր այնքան հանգիստ բոյն մը կազմած էին. շատեր այդ կիներէն, իրենց ձեռքին աշխատութիւնով կը ճարէին իրենց օրապահիկը և ընտանիքի հօր մը չափ խորունկ է իրենց զգացած ցաւը։

Եւ աւերակներն ալ միօրինակ են անոնց ցաւերուն պէս ու տրտմաղդեցիկ. տեղ տեղ խումբեր կազմուած են տակուն մարդիկներու որոնք դեռ նոր չունչ կ'առնուն. գլուխնին բաց, երեսնին կարմրած, ձեռքերնին վիրաւոր. փրկարար դեր մը կատարած են ամենքն ալ. անդին, ջրհանկիրներու վայնասուն մըն է որ կը փրթի յանկարծ. վերջին բոց մը մարելու վրայ են կամ կը հեռանան, իրենց գործն աւարտած նկատելով։ Հոս՝ խարխուլ տնակի մը դուռը, ցեխոտ անկողիններու կոյտ մը խոնուած է. հոն՝ խորտակուած պատուհաններէն դուրս նետուած կահեր. և մուխը, փշրն, կայծեր, տարածուած այս ամենուն վրայ, ողբմելի համայնապատկեր մը կը ձեւացունեն։

Վարը, Ս. Գէորգ եկեղեցւոյն շուրջը այլապէս տխուր է տեսարանը։ Հրկիզեալները կը հանին մէկ կողմէ, ու շատեր կապաստանին առժամապէս այն զարսպաձեւ շրջափակին ստորոտը, որ 29 տարի առաջուան մեծ հրդեհէն կանգուն մնացած միակ շէնքն է, և հին աղէտին յիշատակները կարթնցնան հիներու մտքին մէջ. ուրիշներ պարտէզը կը մտնեն. եկեղեցին, իր հանդարտ վեհութեանը մէջ, հոգեւոր մխիթարութիւն մը կընծայէ դժբաղդներուն. տաճարին դուռը բաց է, ուր կերեմն ադօթելու։ Քահանաները, ամբողջ դիշերն իրենք ալ մասնակից եղած իրենց հօտին դժբաղդութեան, քաշուած են խցիկ մը ուր հիւանդ հրկիզեալ մը պառկած է իշտեակի վրայ։

Հրդեհին առաջ բերած դժբաղդութիւններուն արձագանգները հեռուներէ կը հասնին եկեղեցին ուր ըռնկ գործունէութիւն մը կը տիրէ. ադքսանեներուն համար բաշխուելիք հայերը գիշերուած են բանկարին մէջ. հանողը ցաւ մը ունի, զոր մարդասիրաբար կը լսեն։ Եւ մինչ, Պոլսոյ չորս կողմն հեռագրեալ տարածուելու վրայ են աղէտին լուրերը, մարդասիրական զգացումներ գրգռելով, ամենուրեք, հոն՝ այդ շրջափակին մէջ, աւելի որոշ ու աւելի կենդանի գոյներով ի յայտ կուգայ աղէտին սատակութիւնը։ Միեւնոյն ատեն կը պարզուի նաեւ անձնուիրութիւնն ամեն անոնց որոնք հրդեհի առաջին ժամէն մինչեւ յաջորդ օրը դուլ ու դադար չառած, տքներ, աշխատեր են օգտակար ըլլալու հրկիզեալներուն։

Բոլոր այդեղողներուն տպաւորութիւնը նոյնն է, հրդեհը իր աւերը միացունելով արդէն իսկ աղքատութեամբ տառապող թաղերու վրայ, ու քանդելով միջակ դասակարգի ընտանիքներու գոհունակ կեանքը, հաւասար թշուառութեան մը մատնած է ամենքն ալ։ Որչափ կոչում ըլլայ հանրային մարդասիրութեան, միշտ պէտք կայ։

Եւ այս տպաւորութեան ներքեւ, մեկնեցանք մէկիկ մէկկէ, տեղ տալով նորեկներուն որոնք կը հասնէին հետզհետէ, ազգականներ, բարեկամներ փնտռելու, կամ իրենք ալ սրտցաւ հետաքրքրութենէ մը մղուած։

ԳԻՏՈՒԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Շատ չըներ Էլեկտրական հացկերոյթ մը տրուեցաւ Նիւ-Եորքի «Ֆրանքլին հաստատութեան» կողմէ, այսինքն թէ բոլոր սպասարկութիւնը Էլեքտրականութեամբ տեղի ունեցաւ, ու պնակները ինքնին կ-լան ու հրամցուեցան և այլն։ Գ. Հելպիկ, երիտասարդ գիտնական, ընդգէտ Հռոմի համալսարանին, ներկայ գտնուելով գիտական պարահանդէսի մը՝ նոյն իսկ Ճաւոտենական Քաղքին մէջ, սապէս կը պատմէ. «Քոթիլեոնն սկսաւ՝ քսաներորդ դարու մէջ տեղի ունեցած մեծամարտի ներկայացումով մը։ Քաղաքները, երկուք առ երկուք, իրարու ձեռքէ կառնէին իրենց պոմպերը վիճաբերով որք իրարու հետ կը հաղորդակցէին Էլեքտրական զօրաւոր հոսանքով մը երկու անտեսանելի թելերու միջոցաւ։ Շեղերը, իրարու զարնուելով, վառիտական ալեղներ և մագական երեւոյթով փայլուն կայծեր առաջ կը բերէին։ Տարբերութիւնն ալ իր բաժինն ունեցաւ հանդէսին մէջ։ Ամեն տեսակ արհեստական ծաղիկներ ընծայուած էին տիկիններուն։ Այս ծաղիկներ զանազան գոյներ կառնէին քարպոնագ որ սուտով լեցուած ջրցայտի մը ազդեցութեամբ։ Այս առաջին պատկերներէն յետոյ, Էլեքտրական հոսանքները ամեն կողմէ երեւան եկան։ Պարահիւրերը կը նստին միջնադարեան վիթխարի թիկնաթոռի մը մէջ, և երբ իրենց առջեւ կը ներկայանայ իրենց յատկացուած խաւիլէն՝ գլխնուն վերեւը պատկաւոր յօրինուած հրաշող բազմաթիւ լամպարները միւնոյն ժամանակ կը վառին։ Շրջանակը գոցուած էր թագուն մարդու մը կողմէ որ ըստ կամս դուրս կը հանէր զոյգերը։ Էլեքտրականութիւնը ուրիշ բազմաթիւ երեւոյթներով ալ ի յայտ եկաւ. կը յիշենք Պէրնչ-թայնի մեծ լամպարներու գունափոխութիւնները, որ կը ցուցունէին թէ երկու խաւիլէներէն ո՛րը կը պարէր պոմպի մը հետ։ Ուրիշ պատկեր մը յայտ հետաքրքրաշարժ. մեռազակերտ չաս ամբոխ վանդակ մը ծաղիկներ մը կը ծածկէր. վանդակը։ Քակուղ երկաթէ գրահով շրջուած, կամաց ամրապէս հաստատուած մեծ էլեկտրաուժի մը վրայ, այնպէս որ մէկ խաւիլէն կը ջանար վեր առնել զայն ի զուր, և ուրիշ մը. զայն կը քաշէր և փունջը կառնէր ամենամեծ զիւրութեամբ, հոսանքին ընդհատումէն եռքը։ Քիչ ետքը. Ուիմշուրսի մեծ մեքենայ մը բանեցաւ իր հրէշային կայծերովը։ Բոթիլեոնին աւարտումը ծանուցուեցաւ սա պատկերով. Էլեկտրական ալիմինիումէ գեղեցիկ ապարանջաններ կարուած էին Թաշինակներու մէջ, էլեկտրական բացայայտ մը բացայայտում առաջ կը բերէր սեղանի մը վրայ, կերպասը կայրէր և անհետ կը կորսուէր, կիներուն ձգելով պարունակած չքեղ յիշատակը։ Բոլոր այս գործողութեանց և սրահին լուսաւորութեան պէտք եղած հոսանքը հայթայթուած էր Էլեքտրէք Բօս-Էր Մեօրէյսի 25 մարդկիչներու միջոցաւ։ Տան տէրն էր բրոֆէսոր Մանկարինի, Հռոմի Էլեքտրական գործարանին տնօրէնը, քիմիական մասը պատրաստուած էր Հռոմի համալսարանին բրոֆէսոր Գ. Նաղինի կողմէ. վերջապէս Էլեքտրական մասին համար Գ. Մանկարինիի օգնած էին Հռոմի համալսարանին բնագէտները, Գ. Թուվնս և Գ. Հէլպիկ։»

ՍՂԷՖԱՆԻ ԻՇԽԱՆՈՒՀԻՆ
ՅԵՐՈՒՍԱՂԷՄ

Այս տարի յերուսաղէմ 3500էն աւելի Եւրոպացի զբօսաշրջիկներ և տեսակ մը հնախոյզ ուխտաւորներ եկած ու հետզհետէ գալու վրայ են։ Այս զբօսաշրջիկներուն և իշխանաղուն ուխտաւորներուն մէջ՝ յատուկ տեղ մը պիտի գրաւէ ա պաքէն Աւստրիոյ Հաբսբուրգեան Ռուտոլֆ իշխանին այրին՝ Սոֆիանի արքունիքին, որ գուստրն է Գիւլիայ Լէսբոյս Թագաւորին։

Հայտի Թրէյոդէ չոգնաւը՝ ապրիլ 5 ին կէս օրէն առաջ Յոպպէի առջեւ խարիսխ նետեց։ Շոգենաւին մէջ կը գտնուէր Սոֆիանի իշխանուհին, որ յարեւելս ուղեւորութիւն մը կը կատարէ, և որ Աղեքսանդրիայէն կուգար։ Ըստ կանխագոյն պատրաստութեանց, Երուսաղէմայ Աւբատրիական հիւպատոս՝ Գ. Իբրէն՝ երկու օր առաջ Յոպպէ եկած կ'սպասէր, իշխանուհին Երուսաղէմ առաջնորդելու։

Թրէյոդէ խարսխելէ յետոյ, Գ. Իբրէն՝ հետն ունենալով Յոպպէի աւստրիական հիւպատոս Գ. Յակոբ Բասքալ Մուրատեան, շոգենաւ գնաց, և կէս ժամ յետոյ, իշխանուհի իր պատանեաց հետ նախաճաշեց։ Իշխանուհին այցելեց նաեւ նոյն օրը՝ Ս. Աստուածածնայ գերեզմանը ուր յայտնի կը պատարագէր Սրբ. Յակոբանէսեան Եղիա վարդապետը։ Սրբութիւն Սրբոցի տաճն, Աստուածածնայ գերեզմանը մտաւ[1] իշխանուհին ուխտ կատարելու։

Իշխանուհին անկից գնաց Գեթսեմանի պարտէզը, որ Լատինացւոց կը վերաբերի։ Յետոյ Զիթենեաց լեռը եկաւ։ Տեսաւ հոն Քրիստոսի Համբարձման տեղին, Լատինաց Հայր-Մէրէյ ըսուած կուսանաց վանքը, որուն եկեղեցւոյն գաւիթին պատերուն վրայ՝ շուրջնակի երեսուն երկու լեզուաւ կայ Տէրունական աղօթքը, Հայրմերը։ Սպա ուղեւորեցաւ ի Բեթանիա, Քրիստոսի յարուցած չորեքօրեայ մեռեալ Ղազարու գերեզմանը տեսնելու։

Կէս օրին Երուսաղէմ դարձաւ և կրկին այցելեց Ս. Յարութեան տաճարը, աւելի մանրամասնաբար ուսումնասիրելու համար արքայորները։ Յերեկոյ ճաշէն ետք, Սուլտանի պատմական տաճարը գնաց։ Կառավարիչ փաշային կողմանէ կ'ընկերակցէր Պաշա էֆէնտին, ինչպէս նաեւ ընդառաջ կ'երթային մէկ քանի ոստիկան-դիւնուրներ իրենց հրաւիրատիրոջ և աւստրիական հիւպատոսարանի գաւազաններով։

Իշխանուհին Ղաւանիէ կոչուած գունէն ներս մտաւ, որ կը տանի ուղղակի Սպասմանի տաճարի արտաքին ընդարձակ գաւիթը։ Այդ հրապարակէն կ'երեւի Անտոնենեան պատմական աշտարակը, որ տաճարին հիւսիսային կողմը կ'ելնայ։

Իշխանուհին առաջնորդուեցաւ Սուլտանի դատարանը, ուսկէ դիտեց արեւելեան արուեստագործութեան յատնապակեայ նուրբ ձեռակերտներու, տաճարին արտաքին տեսքը, որ համակ յախճապակիով ծածկուած է և շուրջնանակի խոշորատառ

(1) Պատարագի ժամանակ ներելի չէ որ և իցէ մէկուն Գերեզման մտնել. բայց մեր պատարագիչը՝ բացառիկ յարգանք մը ընելու համար, կոզմնակի կիցաւ, և առանց ապասեցնելու տարբերութիւն Պատարագին, իշխանուհւոյն թոյլատրեց որ նոյն վայրկենին իր ուխտը կատարէ։

Երկրեռ հոծ ժողովուրդ կայսրանը դիմած էր։

Երուսաղիմայ կառավարիչ փաշային կողմէ՝ իւր թարգմանը՝ Պարա էֆէնտին ներկայանալով, բարի գալուստ մաղթեց, առ որ իշխանուհին չնորհակալութիւն յայտնելէ ետք, կառքով ուղղակի Ս. Յարութեան տաճարը գնաց. հոն, լատինացւոց վանքին տեսուչը՝ երկու մոմակալներով դիմաւորեց Պատանատեղւոյն առջեւ, ուր յատուկ գորգ մը ձգած և բարձ մը դրած էին ի պատիւ իշխանուհւոյն։

Լատինաց տեսուչը կը տեղեկացնէր ու կը բացատրէր Ս. Տեղեաց նշանակութիւնները, երբ կարգաւ կ'այցելէր իշխանուհին Ս. Յարութեան տաճարին մէջ գտնուած սրբավայրերուն, որոց գլխաւորներն են Ս. Գերեզմանն, Գողգոթան, Գիւտ Խաչը. և այլն։

Ուխտաւորական այս պտոյտներէն յետոյ, իշխանուհին՝ իր ընկերակիցներով Աւստրոյ հիւրանոցն առաջնորդուեցաւ, ուր արդէն հարկ եղած յատուկ պատրաստութիւնները սարքուած էին։

Յաջորդ օրը, հինգշաբթի առաւօտ, ըստ Եւրոպացւոց ժամը 6ին, իշխանուհին Ս. Գերեզմանին վրայ հաղորդուեցաւ, և յետ Պատարագին, Լատինաց եկեղեցւոյ տեսչարանին մէջ նախաճաշեց։ Իշխանուհին այցելեց նաեւ նոյն օրը՝ Ս. Աստուածածնայ գերեզմանը ուր յայտնի կը պատարագէր Սրբ. Յակոբանէսեան Եղիա վարդապետը։ Սրբութիւն Սրբոցի տաճն, Աստուածածնայ գերեզմանը մտաւ[1] իշխանուհին ուխտ կատարելու։

Իշխանուհին անկից գնաց Գեթսեմանի պարտէզը, որ Լատինացւոց կը վերաբերի։ Յետոյ Զիթենեաց լեռը եկաւ։ Տեսաւ հոն Քրիստոսի Համբարձման տեղին, Լատինաց Հայր-Մէրէյ ըսուած կուսանաց վանքը, որուն եկեղեցւոյն գաւիթին պատերուն վրայ՝ շուրջնակի երեսուն երկու լեզուաւ կայ Տէրունական աղօթքը, Հայրմերը։ Սպա ուղեւորեցաւ ի Բեթանիա, Քրիստոսի յարուցած չորեքօրեայ մեռեալ Ղազարու գերեզմանը տեսնելու։

Կէս օրին Երուսաղէմ դարձաւ և կրկին այցելեց Ս. Յարութեան տաճարը, աւելի մանրամասնաբար ուսումնասիրելու համար սրբավայրերը։ Յերեկոյ ճաշէն ետք, Սուլտանի պատմական տաճարը գնաց։ Կառավարիչ փաշային կողմանէ կ'ընկերակցէր Պաշա էֆէնտին, ինչպէս նաեւ ընդառաջ կ'երթային մէկ քանի ոստիկան-դիւնուրներ իրենց հրաւիրատիրոջ և աւստրիական հիւպատոսարանի գաւազաններով։

Իշխանուհին Ղաւանիէ կոչուած գունէն ներս մտաւ, որ կը տանի ուղղակի Սպասմանի տաճարի արտաքին ընդարձակ գաւիթը։ Այդ հրապարակէն կ'երեւի Անտոնենեան պատմական աշտարակը, որ տաճարին հիւսիսային կողմը կ'ելնայ։

Իշխանուհին առաջնորդուեցաւ Սուլտանի դատարանը, ուսկէ դիտեց արեւելեան արուեստագործութեան յատնապակեայ նուրբ ձեռակերտներու, տաճարին արտաքին տեսքը, որ համակ յախճապակիով ծածկուած է և շուրջնանակի խոշորատառ

Գ.

ԼԻԵԱԼ ԱՂՋԻԿԸ

Ծառան աղէկ տեսած էր։

Նօէմի նստած էր կառք մը որուն դրոնակը բացուած էր իր մօտենալուն և ուր Կասթոն Պուա տը լա Վալիէռ անոր կը սպասէր։

—Ձեր դիմումը յաջողեցա՞ւ, հարցուց երիտասարդը։

—Ոչ։

Պատասխանն անօգուտ էր, բաւական կը յայտնուէր խիղճին դիմադիրէն որ չնչահեղձ ինկաւ նստարանին վրայ։

Կառքը սրարշաւ ճամբայ ելաւ։

—Ո՞ւր կը տանիք զիս, հարցուց, երբ խելքը գլուխն եկաւ։

—Աշխարհիս ծայրը, եթէ ուզէք։

—Ինչո՞ւ այնքան հեռու, ըսաւ Նօէմի, աւելի մօտը մարդ չի՞կրնար երջանիկ ըլլալ։

Ու ձեռքը դրաւ երիտասարդին ձեռքին մէջ։

—Երջանի՞կ, ի՞նչ կ'ըսէք գոչեց, երիտասարդը յուզումէն գունատ և ուրախութենէ շնչասպառ. ի՞նչ, կը հաւանի՞ք, Նօէմի, իմ սիրուս վրայ փոտահիլ, ինծի տալ կեանքերնիդ։ Օ՜հ, իմ կեանքս քուկդ է, օ՜հ, կը սիրեմ ձեզ։

—Ինքզինքս չեմ խաբեր, ըսաւ, և քնաւ երդում չեմ ուզեր ձենէ։ Խնամեցէք, փրկեցէք զիս. կը հաւատամ, կը սիրէք զիս, և ապացոյցը տուիք։ Լաւ, ես ալ ձեզ կը սիրեմ։ Բարի, ասնիս և վհհանձն էք։ Միայնակ եմ կեանքի մէջ։ Միակ արարածը որուն վրայ կրնայի յոյս մը հիմնել առանց զինքը ճանչնալու, անարգաբար վռնտեց զիս։ Ինչի կը ծառայէ մարդ... Եթէ օր մը գոթխտ ըլլամ, ձեզ դէմ ոչ չպիտի ունենամ, Կասթոն։

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ
ՓՈՔՐ ԴՔՍՈՒՀԻՆ

Ա.

ՊԱՏՇԱՃԱՒՈՐ ԱՄՈՒՄՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Բոնչարթրէն ճշմարիտ ծակ մըն է, շնչակի, գեշ չենուած, սեւագոյն փողոցներ, քանդակուած՝ կրօնական հատուածներով։ Տաճարին արեւելեան ներքին դուռնէն ներս մտաւ, և ամեն կողմը պտրտելով՝ դիտեց հնութիւնները, «օմաթէ կոյնզպոյն սիւները, կամարներուն և լայնատարը գմբեթին մոզայիքները, որոնց արուեստական նրբութիւնը՝ իր հիացումը գրաւեց։

Իշխանուհին, ապա քաղաքին մէջ հետզհետէ պատոյտ մը ըրաւ։ Այս պահուն, մտաւ լուսանկարներ վաճառող խանութ մը, և ատի, Ս. տեղեաց, Երուսաղէմ քաղաքի, և շրջակայ արուարձանց լուսանկարներէն մաս մը գնեց։ Յետոյ շարունակեց իր շրջագայութիւնը և Յոպպէի դրան մէջէն անցնելով, քաղաքէն դուրս փոքրիկ շրջան մը ըրաւ. և վերադարձաւ հիւրանոցը ուր հանգստացաւ։(*)

Ա. Ճ. Ա.ՅԱԼԱՆԶԵԱՆ

ԸՆՏՈՒՆԵՒԱՆ ՑՈՒԱՄ

Անցեալները կրկնակ անձնասպանութիւն մը տեղի ունեցաւ Փարիզի մէջ, Մոնմարդը փողոցը։

Պ. Ժան-Փիանսուա Բիէդռի, նախկին սպայ հետեւակազօրաց, 1880ին դրամատուն մը հաստատած էր, որուն յաջողութիւնը տարուէ տարի աւելցած էր։ Խանութէն զատ որուն վրայ սա արձանագրութիւնը կար «Սեղմաւորական տուն Բիէդռի, 1880ին հիմնուած», Պ. Բիէդռի իր կնոջ Հորթանս Նէօպէրժէի հետ առանձին յարկը ընդարձակ տարեգրման մը կը բնակէր։ Դրամատիրոջ գործերն յոյժ յաջող ըլլալով, Պ. և տիկին Բիէդռի շատ երջանիկ պիտի ըլլային եթէ իրենց մէկ հատիկ զաւակը, գծբախտ սիրոյ մը հետեւանքով, անձնասպան եղած չըլլար իր ծնողաց տան մէջ, րէվոլվերի հարուածով մը։

Տիկին Բիէդռի անմխիթար մնացած էր իր սիրելի զաւկին մահուընէն և ամեն օր երկար ժամեր լալով կանցունէր խեղճ զաւկին սենեկին մէջ։

Մէկ բանի օր առաջ գրամատէրը որ օրուան մէկ մասը պտոյտներով անցուցած էր Փարիզի մէջ, իրիկուան տուն կը դառնար։ Իր կինը խանութին մէջ չտեսնելուն զարմացած, հարցուց և իմացաւ թէ անիկա սենեակն եւած էր, ուսկից վար չէր իջած։ Զարաշուր նախազգացումով մը հասակ, Պ. Բիէդռի սկսաւ փնտռել զայն։ Իր զաւկին սենեկին առջեւ հասնելով չկրցաւ բանալ դուռը որ ներսէն կղպարար մը կանչել տուաւ։

Երբ խուցը մտան, տեսան տիկին Բիէդռին գետնատարած, արիւնաշաղախ, գլխուն վրայ խոշոր վէրքով մը։ Մօտը կը գտնուէր ռէվոլվերը զոր գանկին պարպած էր։ Մահը վայրենաբար հաստ էր։

Խեղճ կինը աչքի դարնող տեղ մը, սեղանին վրայ դրած էր սա երկտողը.

«Սիրելի Ժան, ներէ կնոջդ քենէ բաժնուելուն. բայց գիտես որ զաւկիս մահէն ի վեր չեմ ապրիր, խելքիս եկած է։ Ներէ քեզի պատճառած ցաւիս, դուն որ այնքան բարի ես և այնքան փոտահ իմ վրաս, մանաւանդ երկու օրէ ի վեր. բայց գէլուխս ա՛լ իմն չէ, գերազոյն զօրութիւն մը կը մղէ զիս և կամքը կատարել կուտայ ինծի։ Մնաս բարով»։ ՖՈՒ ՀՈՐԹԱՆՍ

Այս նամակին ընթերցումէն տարապահար Պ. Բիէդռի մօտ սենեակ մը վազեց և ինքն ալ ռէվոլվէր մը պարպեց գանկին։ Երբ հասան, մեռած էր։

Տ. Բիէդռի, բնիկ Բոռնքացի, վաթսուն տարու էր. կինն յիսունըմէկ տարու։

(*) Ծ. Խ.—Այս թղթակցութեան երկրորդ մասն, որ կը նկարագրէ Սգէֆանի իշխանուհւոյն այցելութիւնը Ս. Յակոբայ տաճարին ու մեր վանքին, պիտի հրատարակենք վաղուան թուով։

ԹԵՐԹՕՆ «ԱՐԵՒԵԼՔԻ» (13)

ԷՕԺԷՆ ՄՕՐԷ
ՏԱՌԱՊԱԾ ԱՂՋԻԿԸ
ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ
ԱՇԽԱՐՀԻ ՄԷՋ ՄԻԱՑՆԱԿ

Խօսելով հանդերձ լացած էր իր սեղանին մէկ գլուխը և թղթապանակի մը մէջէ հազար ֆրանքնոց պանքնոտ մը հանած էր։

Պահարանի մը մէջ դրաւ։

Նօէմի կեցուց անոր բազուկը։

—Միայ կը հասկնաք, պարոն, ամենեւին ատոնք չէ ձենէ խնդրածս։

—Կ'ըսեք սակայն թէ շատ պէտք ունիք։ Օ՜հ, կուզեմ որ գէշ յիշատակ մը չտանիք ինէ։ Շատ հարուստ չեմ։ Բայց եթէ դուսարը անբաւական կ'երեւայ ձեզ...

Երկրորդ պանքնոտ մը առաւ, պահարանին մէջ աւելցուց և ամենքը մէկտեղ Նօէմիին կարկառեց։

Սա հանդարտ ու արժանավայել խրոխտութեամբ ետ հրեց անոր ձեռքը։

—Պարոն Քընէլ տը լա Թիպօտիէռ, ըսաւ, ինչ ըրի ձեզ որ այսքան անգթօրէն կը վարուիք հետս։

—Անգթօրէն, ե՞ս... է՛հ, բայց...

—Արդարեւ կը սխալիմ. առատաձեռն էք, յոյժ առատաձեռն, վասնզի վերջապէս իրաւունք ունիք, ես օտար մըն եմ ձեզ համար, և քան մը չէք պարտիր ինծի, պարոն Հանրապետութեան դատախազ, դուք իմ հայրս չէք, գիտէի, ես պարզապէս աղջիկն եմ այն մարդասպանին զոր դատապարտեցիք։ Մնաք բարով։

Նօէմի ետ դառնալով դուռ կ'ուղղուէր ամապարանքով. բայց Գ. տը լա Թիպօտիէռ անկից առաջ հոն հասաւ և ձեռքը դրաւ դրան կոճակին վրայ։

—Կը տեսնէք որ, ըսաւ, ուզեցի օգնել ձեզ և դուք մերժեցիք։

—Այո, այո, իրաւ է։ Բայց կը նեղանամ հոս գտնուելուս, ա՛լ գործ չունիմ։ Թողէք որ մեկնիմ։

—Նորէն կ'ըսեմ, առէք սա գումարը որ արհամարհելի չէ... Ո՞վ գիտէ... օր մը...

—Պարոն, որոշուած է, բան մը չեմ ուզեր ձենէ։ Բայց թողէք զիս։ Կը խեղդուիմ։

—Ուրեմն բացատրեցէք. ի՞նչ մտադիր էիք ընել։

—Բան մը չեմ ուզեր, եթէ ոչ դուրս ելլալ։

—Դէթ չպիտի խօսիք, գայթակղութիւն մը չպիտի առաջ բերէք։

—Ամենեւին, հանդարտ եղէք։

—Դիտէք որ ձեռքս իշխանութիւն ունիմ և եթէ բառ մը հանէք ձեր բերանէն որ կարենայ վնասել ինծի, ձեռքս ունիմ ձեզ լռութեան դատապարտելու և զիս յարգել տալու միջոցները։

Ցած ձայնով ըսաւ ասիկա, այլ կորուկ և թրթռացող չեշտով մը, իր խօսքերը աղջկան միտքին մէջ դրոշմելու ձեւով։

Նօէմի անոր նայեցաւ ծանրօրէն, անդայրոյթ, այլ սրտաշարժ տխրութեամբ մը։

—Զօրութի՞ւն, այո, ունիք, գիտեմ, շատ աղէկ գիտեմ, բայց զարնելու, չէ թէ փրկելու համար։ Հոգ չէ, բնաւ մի՛ վախնաք, պարոն, ա՛լ իմ խօսքս չպիտի լսէք։

Դատախազը ձգեց դուռը, և աղջիկը մեկնեցաւ այնքան շուտ որքան կը նիրէր իր տկարութիւն։

Հանդարտ կ'երեւէր և դատաւորը մտածեց թէ ա՛լ վախնալու բան մը չունէր։ Սակայն դուրս ելաւ անոր հետեւէն, ստուգելու համար որ անիկա մէկուն հետ չէ՞ խօսեր ու անմիջապէս կը հեռանա՞ր ապարանքէն։

Ծառայ մը կեցած էր կառնադրան սեմին վրայ։ Կանչել տուաւ զայն և հարցուց թէ տեսա՞ծ էր իր խուցէն դուրս ելլող աղջկան բռնած ճամբան։

—Անշուշտ, պատասխանեց ծառան, քանի մը քայլ հեռուն կեցող կառք մը հեծաւ։

—Աղէկ, ըսաւ դատաւորը, ասիկա կուզէի գիտնալ։

—Կառքը մը, կ'ըսէր ինքնիրենը, իր խուցը դառնալով. օ՜ն, արդէն շատ դժբախտ չէ։ Արդեօք այլկածանկիր աղջի՞կ մըն էր։

Կը ջանար սխալիլ այն յարձակումէն զոր կրած էր։

—Պա՛հ, ըսաւ գլուխն երերցնելով, անցաւ գնաց բոլորովին։ Պիտի հեռանայ Ռէնէն, ուր չպիտի կրնայ ապրիլ և ալ բնաւ չպիտի տեսնեմ զինքը, ոչ ալ խօսքը պիտի լսեմ։

—Բայց, բարեկամս, ե՞րբ պատրաստ պիտի ըլլամ։

Դատաւորը սարսռաց։

Տիկին Քընէլ տը լա Թիպօտիէռն էր որ նորէն կ'երեւէր դրան սեմին վրայ յիշեցընելու համար իր ամուսնին թէ ընդհանուր դատախազին տունն իրեն կը սպասէին։

—Պատրաստ եմ, ըսաւ աշխուժով։

—Ո՞վ է այն մանկամարդ աղջիկը որուն այդքան երկար տեսակցութիւն մը տուիր, շատ տխուր կ'երեւար և շատ հետաքրքրաշարժ դէմք մը ունէր։

—Այն որմնադիրին աղջիկն է զոր անցեալ օր ցկեանս բանտարկութեան դատապարտեցինք։

—Օ՜հ, խե՜ղճ աղջիկ, ըսաւ մանկամարդ կինը։

Ե.

ԼԻԵԱԼ ԱՂՋԻԿԸ

Ծառան աղէկ տեսած էր։

Նօէմի նստած էր կառք մը որուն դրոնակը բացուած էր իր մօտենալուն և ուր Կասթոն Պուա տը լա Վալիէռ անոր կը սպասէր։

—Ձեր դիմումը յաջողեցա՞ւ, հարցուց երիտասարդը։

—Ոչ։

Պատասխանն անօգուտ էր, բաւական կը յայտնուէր խիղճին դիմադիրէն որ չնչահեղձ ինկաւ նստարանին վրայ։

Կառքը սրարշաւ ճամբայ ելաւ։

—Ո՞ւր կը տանիք զիս, հարցուց, երբ խելքը գլուխն եկաւ։

—Աշխարհիս ծայրը, եթէ ուզէք։

—Ինչո՞ւ այնքան հեռու, ըսաւ Նօէմի, աւելի մօտը մարդ չի՞կրնար երջանիկ ըլլալ։

Ու ձեռքը դրաւ երիտասարդին ձեռքին մէջ։

—Երջանի՞կ, ի՞նչ կ'ըսէք գոչեց, երիտասարդը յուզումէն գունատ և ուրախութենէ շնչասպառ. ի՞նչ, կը հաւանի՞ք, Նօէմի, իմ սիրուս վրայ փոտահիլ, ինծի տալ կեանքերնիդ։ Օ՜հ, իմ կեանքս քուկդ է, օ՜հ, կը սիրեմ ձեզ։

—Ինքզինքս չեմ խաբեր, ըսաւ, և քնաւ երդում չեմ ուզեր ձենէ։ Խնամեցէք, փրկեցէք զիս. կը հաւատամ, կը սիրէք զիս, և ապացոյցը տուիք։ Լաւ, ես ալ ձեզ կը սիրեմ։ Բարի, ասնիս և վհհանձն էք։ Միայնակ եմ կեանքի մէջ։ Միակ արարածը որուն վրայ կրնայի յոյս մը հիմնել առանց զինքը ճանչնալու, անարգաբար վռնտեց զիս։ Ինչի կը ծառայէ մարդ... Եթէ օր մը գոթխտ ըլլամ, ձեզ դէմ ոչ չպիտի ունենամ, Կասթոն։

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ
ՓՈՔՐ ԴՔՍՈՒՀԻՆ

Ա.

ՊԱՏՇԱՃԱՒՈՐ ԱՄ

Կ. ՊՈԼԻՍ, ԱՊՐԻԼ 19/1 ՄԱՅԻՍ, 1895

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՄԵՐ ՈՐԲԵՐՆ ՈՒ ԼԻՆԵԼՈՅ ՈՐԲԱՆՈՅՆ

Ծանուցինք թէ Ազգ. Հիւանդանոցի նախկին հոգաբարձու մը, բարեյիշատակ հոգաբարձուի մը արժանաւոր որդին, ստանձներ է իր անձնական հոգայ Ս. Յակոբայ վանքին հիմնական նորոգումն, հոն փոխադրելու համար Ս. Քրիստի սրբանոցն, որ հիմա ո՛չ միայն բարոյապէս այլ և նիւթապէս, գրեթէ ֆիզիքապէս, բեռ մ'է Հիւանդանոցին վրայ։

Մարմարայի եզերքին վրայ բաւական բարձր դիրքով, ընդարձակ տարածութիւնով շրջապատուած, վայելով ո՛չ միայն ծովու մեղմ և մաքուր օդ մը, այլ և լայնածաւալ դաշտօրէից ցամաքային առողջ օդը, Ս. Յակոբայ վանքը քաղաքամէջ տեղ չունուած է՝ իբրեւ հիւանդանոց, իբրեւ անկեանց, կամ իբրեւ դպրոց ծառայելու։ Վանքատուն տարի առաջ անոր հիմնակոթիւնը ժամանակի պատճառաւ էր, յորմէ վարակեալները չէր կարելի Հիւանդանոցին մէջ դարմանել։ Դիրքին առանձնութեան շնորհիւ, Ս. Յակոբայ վանքը թէ մեծ հնարաւորն ժամանակ և թէ վերջինտարիի միջոցին վարակեալներն ընդունելու ծառայեց։ Բայց չէնքն, ամէն կողմէ օդին առվեւ բաց և անպատպար, այնքան հինցած խարխլած է որ այլ ևս վատահելի չի կրնար ըլլալ, և եթէ ո՛և է նպատակի ուղուէր յատկացնել այսուհետեւ, հիմնական նորոգման մը պէտքն անխուսափելի է։

Որքանոյն հոն տանիլ որոշելով, արդի Հոգաբարձութիւնն ամենէն խելացի որոշումը տուած է, որ ոսկայն նոր չէ։ դի վերջին անգամ հնարաւորութիւնս ծառայելէ առաջ Ս. Յակոբ դարձեալ որբերուն կը ծառայէր։ Թէ «որբերն Հիւանդանոցի մէջ պահել օդտակար է նոյն իսկ որբերուն համար», այս տարօրինակ կարծիքը մեզ հրապարակի վրայ յայտնուած տեսանք միայն մէկ անձի կողմէ։ Իսկ ամէն անունք որոց ուղղն հաւասարակշիռ վիճակի մէջ է և որք քիչ շատ տեղեակ են նիւթին՝ միշտ պահանջած են «Որբանոցն անջատել Հիւանդանոցէն»։ Ութ տարիէ ի վեր մեզ ալ նոյնը կը պահանջենք Աբէ-Եբի մէջ, և նոյնը պահանջած ենք «Ս. Քրիստի Հիւանդանոցին Պատմութեան» մէջ։

* *

Բայց Որբանոցը Ս. Յակոբ փոխադրել առժամանակեայ տնօրինութիւն մը միայն կրնայ ըլլալ։ Ազով կ'երեւի թէ ամենէն քաղաքավար ձեւի տակ Թաղել կ'ուզուի Արհեստանոց-Որբանոցի մը այրապէս փայլուն փողոցն ծրագիրն, որուն պիտի յատկանար Սոֆիլոյ Ցանձնաժողովէն ուելցած դրամին չահն, այն է՝ Թիճարէթի Խանի և յարակից վաճառանոցներու եկամուտը։ կը պատմուէր թէ մեծատուն մը յանձն առած էր իր ծախիւք կառուցանել Արհեստանոց-Որբանոցի շէնքն, որուն համար 4,000էն մինչեւ 6,000 ոսկի ծախք կ'ենթադրուէր և կ'ըսուէր թէ ահա այս պատճառաւ չէր մասնակցած Հիւանդանոցի վերաշինութեան, իբր բովանդակ բարերարութիւնը վերապահելով որբերուն միայն։ Յետոյ զրուցուեցաւ թէ Որբանոցի շէնքին կառուցումն եռմեայներ է՝ տեղոյ վրայ համաձայնութիւն չգոյանալուն համար։ զի Բերայի կողմը կ'ուզուէր շինել, և հոն խնդրուած յարմարագոյն գետինը տրամադրելի չէր գտնուած։ իսկ Հիւանդանոցի գիմացի պարտէզին մէջ շինելու համար ալ կալուածական դիւրութիւնը ձեռք չէր բերուած։ Այս ամէն պատմութիւնք, զրոյցք, կարծիք ու ենթադրութիւնք, կէս-երկոտանեակ տարիներ մեկնի հեղինիներ հոսեցնելէն ու պողպատեայ «չժանգոտող» (inoxydable) տեսակէ բաղմաթիւ գրչի ծայրեր մաշցնելէ ետք, օրին մէկն ալ Աբէ-Եբի մէջ կը կարդանք թէ լմնելով Որբանոցն ուրիշ բան մը պիտի չկրնայ ըլլալ—առ այժմ—բայց եթէ փայտէն վերանորոգում փայտէն վանքին ցաւոց պաշտպան Ս. Յակոբայ, այն ալ բոլորովին տարբեր անձնաւորութեան մը բարեգէպ բարեսիրութեան շնորհիւ։ Պէտք է խոստովանինք թէ այնքան մեծամեծ, այնքան բանաւոր ակնկալութիւններէ ետքը, տարեկան 1,000 ոսկւոյ ապահով եկամուտ մ'ալ ունենալէ ետքն, Որբանոցի շէնքի այս ծրագիր չափէն աւելի համեստ և անդր քան դշխոյն էնաֆական է։

Զենք հասկնար թէ 500էն մինչեւ 700 ոսկւոյ ծախքով Ս. Յակոբայ վանքը նորոգելէ և որբերն հոն տեղաւորելէ ետքը, կարելի պիտի ըլլայ արհեստական ուսման դէթ սկզբնաւորում մ'ընել հոն։ Զենք գիտեր թէ արդի Հոգաբարձութիւնը, կամ տարբեր մարմին մը, պիտի կրնայ դէթ մասմը բան առնուլ Թիճարէթի Խանի տարեկան եկամուտէն այժմէն իսկ որբերուն արհեստ սովրեցնելու համար։ Մեր հաւկցածը սա՛ է միայն թէ Հոգաբարձութիւնն, Հիւանդանոցին խճողեալ վիճակին մէջ որբերուն խեղճ վիճակը տեսնելով, և սպասելէ ձանձրացած մեծահնչին բարերարութիւններու որքգալիքչունին, կարելին, գործնականն և անմիջականն իսկոյն իրագործելու որոշում տուեր է, և սաղ համար աւասիկ իւր ըրածը գովելի կը գտանենք, և այն նախկին հոգաբարձուն ալ գովելի կը համարենք՝ սոյն որոշման գործադրութիւնը դիւրացնելուն համար։ Եթէ սաղ հետ մէկտեղ ուրիշ օգտակար խորհուրդներ ունի հոգաբարձութիւնը, չենք գիտեր։

* *

Այս առթիւ, անցողակի ըսենք թէ կը զարմանանք Հիւանդանոցի վերաբերեալ խորհուրդներուն, տեղեկագիրներուն և որոշումներուն այնքան ամուր կղզանքներու տակ փակուելուն պահուելուն և լրագրութեան վստահութիւն ցոյց չտրուելուն համար։ Գիտենք որ նոր հոգաբարձուներն ազէկ կ'աշխատին։ բայց կը փափաքէինք, հասարակութիւնն ալ անշուշտ կը փափաքի, որ անոց ըրածներն ու ընելիքներն աւելի ընդարձակ շրջանակի մը մէջ ծանուցուէին ու գիտցուէին։ Աշխարհ գիտէ, ու ո՛չ ոք երբեք ուրացած է, թէ Ազգին բարեգործական մեծագոյն հաստատութիւնը մեծամեծ կարօտութիւններ ունի։ թէ նիւթական միջոցներու անբաւութիւնը, պատսպարելոց թուոյն յաւելումն ընթացքը, պաշտօնէից անբաւականութիւնն և անկարողութիւնը ցարդ շատ մը բաներ թերի թողած են հոն, և եթէ ասկա պատճառ մը չէր որ բարեշնչ և բարեսիրտ հոգաբարձուներ տարապարտ ձգկուին հրապարակի վրայ, ասիկա բաւական պատճառ մ'է սակայն որ ամենքս ալ հոգածութեամբ «Ազգին Տան», դիմանք անոր կարօտութիւններն, և անմոց դարման տանելու համար ձեռք առնուած միջոցներն։ Այս հոգաբարձութիւն որ՝ ինչպէս ամէն առաջ կ'ըսէինք «Փոպլիւեպա Ցումար» խորագրով խմբագրականին մէջ՝ նպաստի համար ուղղակի ժողովրդին կը դիմէ, բան մը պիտի չկրնայնէր իրաց վիճակը ճշդապէս պարզելով նուիրատու ժողովրդին առջեւ։ Տարբական խոշեմութիւնը կը պահանջէ որ ինք վստահութիւն ցուցնէ ժողովրդին ու այլ և այլ աստիճանաւ այն ժողովրդին կարծիքը ներկայացնող լրագրերուն, որպէս զի ամենք ալ լիակատար վստահութեամբ աջակցին իւր օգտաւէտ գործին։ Լոկ բարեգործական հանգամանք ունեցող հաստատութեան մը համար գաղտնապահութիւնն յոռեգոյն գործածումն է գաղտնապահութեան։ Աւելին հարկ չէ ըսել, քանի որ խօսքերնիս կ'ուղղենք ուղղամիտ և պարկեշտ հոգաբարձուներու օրք Հիւանդանոցին օգնուէն զատ ուրիշ նկատումի չեն ծառայեր, ու պէտք ալ չունին ծառայելու։

Բ. Ք.

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՃԱՐՈՆԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆ ԵՐԵՔ ՏԷՐՈՒԹԵԱՆՑ ԾԱՆՈՒՑԱԳՐՈՅՆ

Վերջին սուրհանդակաւ առնուած ենգէլ լրագիրը բերին Ճարոնի պատասխանը «Նորագոյն Երբեակ Դաշնակցութեան» կողմէ իրեն հաղորդուած ծանուցագրոյն։ Ճարոնի արտաքին գործոց նախարար Կոմս Իդօ կը պատասխանէ որ եթէ Ճարոն Ռուսիոյ, Գերմանիոյ և Ֆրանսայի պահանջման առջև զիջում ընէ և արդար երկրակալութիւններէն հրաժարի, յայտնութեամբ գլդուուած Ճարոն այնքան կը յուզուի որ հետեւանքն անախորժ կրնայ ըլլալ, և հետեւապէս, ինք անկարող կը զգայ ինքզինք՝ երից Տէրութեանց պահանջման համակերպելու։

Կ'ըսուի թէ երեք Տէրութիւնք այս պատասխանին առջև ետ պիտի չկենան իրենց պահանջումէն, և խօսք կայ թէ վերջնագիր մը պիտի ներկայեն։

—Նոյն անգլ. լրագիրը կը հրատարակեն նաև հեռագրեր Փեգերսպուրգէ, ծանուցանող թէ ռուս մամուլն այժմ խստիւ կը դատապարտէ զՄնդլիա՝ Ռուսիոյ, Գերմանիոյ և Ֆրանսայի բողոքին չձայնակցելուն և իւր մեկուսացեալ դիրքով քաջալերելուն համար զՃարոն։

—Պերլինէ եկած հեռագրերն ալ կը ծանուցանեն որ թէպէտ արմատական լրագիրը կը շարունակեն քննադատել Գերմանիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան այս խնդրոյ մէջ բռնած ընթացքը, բայց գերման մամուլին մեծագոյն մասն այժ կուտայ Գերմանիոյ բողոքին Շիմոնոզէբիի դաշնագրին դէմ։

—Ֆրանսական մամուլին մէջ, աւելի մեծ թիւ մը կը կազմեն այն լրագիրք որք համամիտ չեն Ֆրանսային Ճարոնի դէմ շարժելուն։

ԱՆԳԼԻԱ, ԵՒ ՆԻՔԱՐԱԿԱՒՈՒ

ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՔ ԱՆԳԼ. ԳՐԱՒՄԱՆ

Հեռագիրն արդէն ծանոյց թէ Նիքարակուայի կառավարութիւնը գոհացում տուած չըլլալով Անգլիոյ վերջնագրոյն, անգլ. զօրքը ցամաք եկած և գրաւած է Քորինդօ քաղաքը։

Աւասիկ այս կարեւոր դէպքի մանրամասնութիւնները. —

Շաբաթ օր ամենէն վերջին պայմանաժամը լրացած էր։ Առջի իրիկուն Նիքարակուայի նախարարաց խորհուրդը վերջնապէս որոշած էր չվճարել Անգլիոյ պահանջած դրամական գոհացումը, բայց նաեւ զինու զօրութեամբ չընդդիմանալ Քորինդոյի գրաւման, յուսալով որ Անգլիոյ կողմէ այնպիսի խիստ ընթացք մը բոլոր ամերիկեան հանրապետութեանց դժգոհութիւն պիտի պատճառէ, և ի վերջոյ Միացեալ Նահանգաց կառավարութիւնը պիտի միջնորդէ։

Հետեւապէս, նոյն օր Բոչէ Աբրոր (Արքայազուն Արթուր), Ռ-էրտ Սոնդ (Վայրի կարապ) և Սեբէլոյտ (Մոլորակ) անուն անգլիական երեք մարտանաւք, ընդհրամատարութեամբ երկրորդ կարգի ծովակալ Հ. Լ. Սգիթիէնսրնի, եկան շարուեցան Քորինդոյի առջև, պատերազմական դրօշը պարզած իրենց մեծ կայմերուն վրայ, թնդանօթները քաղաքին վրայ ուղղած, և նաւազք ու ապայք կազմ և պատրաստ շարուած՝ հրաման տրուելուն պէս կրակի սկսելու համար։ Զորս հարիւր նաւային զօրաց ջոկատ մը, մանր թնդանօթներով կատարելապէս սպառազինեալ պատերազմիկ մակոյկներով, մեկնեցաւ երեք մարտանաւերէն, և ուղղուեցաւ դէպ ի ցամաք։ Նոյն պահուն քաղաքին ետեւի դռնէն կը մեկնէին և բնակչաց մէկ մեծ մասին հետ մէկ տեղ երկրին ներսերը կը քաշուէին Նիքարակուայի զօրքերը։ Քաղաքն երկու մղոն հեռի է անգլ. մարտանաւերէն։ բայց որովհետեւ հարիւր աւազակաշուի մը մէջ շինուած է, քաղաքին ամեն գլխաւոր շէնքերուն շատ լաւ նշան կ'առնուի նաւահանգստէն։ Անգլ. զօրախումբն առանց արգելքի ցամաք ելաւ, և գրաւեց կառավարական պաշտօնարանները, մաքսատունն և երկաթուղւոյ մխերանոցն։ Անմիջապէս տեղւոյն հրապարակներուն մէջ և ամեն հանրային պաշտօնարաններու վրայ Անգլիացիք հետեւեալ ցայտարարութիւնը փակցուցին։

«Նկատելով որ Նիքարակուայի կառավարութիւնն ապօրինապէս ձերբակալած է Վեհ. Թագուհւոյն դեսպանն ի Պլուֆիլտս՝ անգլիացի ուրիշ 20 հպատակներու հետ, և կամ բանտարկած է զնոսանք ի Մանկուա և կամ Նիքարակուայի հողէն արտաքսած, ստորագրեալս Ն. Վեհափառութեան կառավարութենէն հրաման ստացած եմ դրաւելու Քորինդօ քաղաքն, և բռնելու Նիքարակուայի դրօշ կրող ամեն նաւեր և արգելքի տակ պահելու մինչ որ Նիքարակուայի կառավարութիւնը զոհացում տայ բրիտանեան կառավարութեան պահանջումներուն։ Ներկայիս կը յայտնեմ թէ Քորինդոյի գրաւման պահուն, ամեն օտարազգիներու կեանքն, ինչքն ու վաճառականութիւնն և գործառնութիւնները պիտի յարգուին, և այժմ ցամաք հանուած զօրախումբը պիտի գրաւէ միայն կառավարական շէնքերն։ Եթէ ո՛և է ընդդիմութիւն կամ անկարգութիւն պատահի, պիտի հարկադրիմ ձեռքիս տակ գտնուող զօրութիւնը գործածել ի պաշտպանութիւն բարեկարգութեան։ Բոչէլ Աբրոր մարտանաւուն նաւապետ Ֆրեսերիք Բեռսիվլլ Թրէնչ ներկայիս կարգադրուած է կառավարիչ այս նաւահանգստի։»

Հ. Լ. ՍԳԻԹԻԷՆՍԸՆ
Դիք-Ծովակալ

ՎԻՐԳՈՐԻՍ ԹԱԳՈՒՀԻՆ Տարիգատէ մեկնելով Պրուսէլի և Օգանդի ճամբով Անգլիա դարձաւ։

Ն. Վեհափառութիւն քաջողջ երեւոյթ ունի։ Օգափոխութենէն մեծապէս օգտուած է։

ՀՈԼԱՆՏԱՑԻ խնամակալ թագուհին Էմմա և մանկամարդ թագուհին Վիլհելմինա Լոնտոն ժամանեցին և հիւրընդան անգլ. արքունեաց։

ԱՆԳԼԻԱՅԻ ԱՐՈՒԱՌՆ Ի ՖՐԱՆՍԱ.

Աբէ-Եբի երեկուան թուով ծանուցինք էքենալի մօտ Արհեսիեան ջրանցին յարակից աւազանին ճաթիլն։ Սարիւ պիտի երեւի հեռագիր մը՝ զուժող թէ զոհերուն թիւն 700ի կը հասնի։ Աւազանը շինուած էր ջրանցին պէտք եղած քանակութեամբ ջուր տալու համար երբ ջուրերը պակսէին։ Աւազանին աւելորդ ջուրը կապուած էր Մոգել գետին։ Աւազանին թումբին շինութիւնն, 1879 ին սկսուած, հինգ տարիէն հարիւ լմնցած էր, և 1888 ին նորոգուած էր։ Թումբին ճաթելովը ջուրերուն մուտքն խուժման վրայ գաղափար տալու համար, կը բաւէ յիշել թէ թումբէն 15 քիլոմէթր հեռի տան մը մէջ բնակող ութ անձինք ժամանակ չէին ունեցած փախչելու։ Աւելի մօտ կամ աւելի հեռի գտնուած ուրիշ չորս գիւղերու բնակիչք մեծ մասամբ նոյն տխուր վիճակն ունեցած են։ Ընտանի անասունք, ինչպէս եզ, կով, ոչխար, այծ, գառնուկ, շուն, հաւ, ևն. գրեթէ բնաւ չեն ազատած։ Դիւղացիներուն բոլոր մթերքը. ցորեն, ուտեստ, ըմպելիք, փճացած են։ Վիեննայի լրագիրք մինչեւ 760 կը հաշուեն խեղդուողներուն թիւը, բայց այս մասին պաշտօնական լուր չէ առնուած տակաւին։

ՑՈՒՆԱՄՍԱՆ.—Ֆիկա-ο (խնդալու համար անուշտ) զրոյց մը հրատարակած էր իբր թէ Ցունամանի գերման առնելիքներնը որոշած են արդէքի տակ դնել Ցունամանի այն պահանջն որ Ֆիլի հանդէպին մանակցիլ պիտի գայ։ Ֆիկա-ο սա՛ միայն մոռցած էր թէ Ցունամանի կառավարութիւնը մէկ ամիս առաջ ծանոյց թէ «խնայողական պատճառներով որոշած է չմասնակցիլ Պալաֆիկան ջրանցին բացման, թէպէտ հրաւիրուած է գերման կառավարութեան կողմէ։»

ԿԻՆ ՏՐՈՅ-ՀԱՒԱՔԻՉՆԵՐ. —Անգլ. Թերթ մը գիտեր է որ ուր որոց հաւաքիչները կին են, շատ աւելի դիւրաւ կը հաւաքուին տուրքերը, քան ուր այրեր են այս փափուկ պաշտօնը կատարողներ։ Պատճառն այն պէտք է ըլլայ, կ'ըսէ, որ տուրք վճարողներն ամենամեծ մասամբ այրեր են, որք հարկաւ կը քաշուին «բարա չունիմ», կամ «ուրիշ ժամանակ եկուր», և կամ «Հոս չեմ» ըսելու կին հաւաքիչներու։ Ուստի, այս դրութիւն պիտի ընդհանրանայ, կ'ըսէ։

ՉԻՆ առատօրէն տեղայ այս օրերս Ռումանիոյ բարձրաւանդակներուն վրայ։ Լերանց գագաթը մինչեւ երկու մէջր բարձրութեան հասաւ։

ԲԱԽՏԱՒՈՐ ԱՂՋԻԿԸ.—Ծանուցուած էր թէ Բանամայի վերջին վիճակահանութեան կէս միլիոն ֆրանոց մեծ մրցանակը տիճակած է Օր. Քառատն անուն աղքատիկ աղջկան մը Հոնֆլէօռի գիւղի մը մէջ բնակեալ։ Ազիկը 20,000 ֆր. նուիրեց Հոնֆլէօռի հիւանդանոցին։

ԾՈՎՈՒ ԱՂ.—Մեռեալ ծովու մէկ տակառաչափ (թոնս) ջուրին մէջ 187 լիպրա աղ կայ։ Կարմիր ծովուն, 93։ Միջերկրական, 85։ Ատլանտեան, 81։ Մանչի ծով, 72։ Սեւ ծով, 26։ Պալտիկ, 18, և կասպից ծովուն ջուրը բաղդատմամբ վերոյիշեալներուն այնքան «անոյշ» է որ թոնային միայն 11 լիպրա աղ կը պարունակէ։ Մեռեալ ծովուն ջուրն որ Յորդանան գետէն կուգայ և կիպիչ արեւուն ջերմութենէն չուտ կը խտանայ՝ այնքան թանձր է որ մարդ չընկղմիր անոր մէջ։ (Բայց այս պատճառաւ ո՛չ ոք կ'երթայ լողալ Մեռեալ ծովուն մէջ։)

ՎԻՃԱԿԱԳՐԱԿԱՆՔ.— Հաշիւ եղած է որ բուրդէ կը չինուին 32,000 (երեսուն և երկու հազար) տեսակ տարբեր ապրանք։ Օրհնեալ բերք։—Նուազ բերքրաւիթ ուրիշ հաշիւի մը նայելով, Իտալիոյ մէջ ամեն 10,000 հոգիէն 30ը մարդասպանի դասակին զոհ կ'երթան։—Աշխարհի վրայ բոլոր մեքենայից ձիու ոյժն է 46 միլիոն, որ հաւասար է մէկ միլիառ մարդու ոյժին, այսինքն՝ բովանդակ աշխարհի գործելու կարող բնակչաց կրկին զօրութեան։ Այս հաշուոյ մէջ չեն երկաթուղեաց վայրաշարժք, որք 105,000 հատ են, ըստ վերջին վիճակագրաց, և կը ներկայացնեն երեք միլիոն ձիու ոյժ։—Լոնտոնի բնակչաց ամբողջութիւնն օրը մէկ միլիոն 250 հազար անգլ. ոսկի կը ծախսէ։

ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՀՐԱՏ ՄՈԼՈՐԱԿ.—Բրոֆ. Տոլպէր կ'ըսէ (եթէ չէք հաւատար՝ հարցուցէք իրեն) թէ էլեկտրական հզօր խուզարկիչոյս մը կարող է ճառագայթ մը արձակել մինչեւ Հրատ մոլորակ՝ չորս վայրկեանի մէջ։ Հրատի բնակիչք կրնան տեսնել զայն և պատասխանել, եթէ նոքա ալ մեզ չափ յառաջ տարած ըլլան էլեկտրականութիւնն և ունենան էլեկտրական խորաթափանց լուսոյ նոյն մեքենայն։

ՀԵՆԵԼԱՆԻԻՆ առուտուրը միայն Անգլիոյ մէջ տարեկան մէկ միլիոն ոսկի կ'արժէ արդէն։ Տարուէ տարի աւելնալու վրայ է։

ԱՄԵՐԻՍԱԼՈՒԹԻՒՆ ՕԳՈՒՏՆԵՐԸ.—Նիւ-Եորքի լրագիրք կը յիշեն տիկին մը որ հազիւ 40 տարեկան է տակաւին, և ութանգամ ամուսնացած է արդէն։ (ենթադրելով որ 15 տարեկանէն սկսած ըլլայ, 25 տարուց մէջ 8 ամուսին, ամեն երեք տարին մէկ էրիկ կիյնայ, և տարի մ'ալ կ'աւելնայ, հաւանօրէն ի պատարաստութիւն ինքներդիին, ըստ օրինի։)

ՅԵՌԱԳԻՐ

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ

ԵՐԿԱՐԱՇԱՐԺ ՑԱՒՍՏՐԻԱ.

ԼԷՑՊԱՒ, 30 Ապր.— Երկ միջօրէէն ետքը բուռն բայց կարճատեւ ցնցումը, գիշերն ալ երկու անգամ, բայց ոչ այնքան սաստիկ։ Ժողովուրդն որ այս յանախակի ցնցումներէ սարսափած վրաններու տակ կը բնակի՝ յոյժ կը նեղուի տիրող խիստ ցուրտէն և տեղացող յորդ անձրեւներէն։

ԳԼՊՊԵՍԲԵՐԳ Ի ՖՐԱՆՍԱ.

ՓԱՐԻԶ.—Ներքին գործոց նախարար Պ. Լէկ գնաց Պուէրէյ, յօգնութիւն էքենալի աւազանին պայթման զոհերուն։

—Բրէստի Ֆոնտիէի պարգեւաւոր փոխառութիւնն 32 պատիկ ստորագրեցաւ։

ՎԵՆԱՍ.

ՎԵՆԵՏԻԿ.—Աւստրիոյ Կայսրուհին որ հոս է մի քանի օրուան համար՝ այցելութիւններ փոխանակեց Իտալիոյ թագաւորին և թագուհւոյն հետ, որք նմանապէս հոս կը գտնուին։

ԱՒՍԶՍԱՆԻ ԱՂՏԱԼԻՔ ՊԱՏԹՈՒՄԸ

ՓԱՐԻԶ, 28 Ապր.— Հատ վերջին լրոց, Եօքն Հարթ-ըէ աւելի են խեղդուողներն, էքենալի մօտ աւազանին պայթելուն հետեւանօք։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ

ՎԻԵՆՆԱ, 28.—Արեւելեան երկաթուղեայ ընկերութիւնը մայիս 6ին գումարելի ընդհանուր ժողովոյն պիտի առաջարկէ առ մէկն մի բաժին 16 ֆր. չահ բաժնել։ Զուտ հասոյթք 2,006,833 ֆր.են։

ԱՖՂԱՆԱՍՏԱՆ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱ.

ՊՈՄՊԱՅ.— Աֆղանստանի էմիրին Բ. որդի Նասրուլլահ Խան որ Անգլիա կ'երթայ յայցելութիւն Վեհ. Վիքտորիա Թագուհւոյն, իւր հետեւորդներով հասաւ Պոմպայ, և արժանավայել մեծարանօք ընդունուեցաւ անգլ. իշխանութեանց կողմէ։

ԱՆԳԼԻԱՆԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԼՈՆՏՈՆ.—Իտալիայի Պ. Սգուիդիէն երեսփոխանն, Իտալիայի մասին Լորտ Ռոզպերիի դահլիճի քաղաքականութենէն դժգոհ, Իտալիական կուսակցութեան նախարարական մեծագոյն հատուածէն բաժնուած և փառնէլեան կամ հականախարարական հատուածին անցած էր, և իւր ընտրողաց կոչում ըրած էր այս որոշումը փափաքելու։ Բայց Իտալիայի մէջ արուեցան Ուիքլիֆի իւր ընտրական շրջանակին ընտրողք 62 քուէի մեծամասնութեամբ այսօր իրեն դէմ ընտրեցին նախարարական Իտալիայի մը, Պ. Օ՝ Քէլլի։

ԱՂԳԱՒՔԻՆ

ԼՈՒՐԵՐ

Քէօթահեայի Առաջնորդ Տ. Պողոս վարդապետ Թօլտամեան առջի օրը մայրաքաղաքս եկաւ։

ԱՂՔԱՏԱՍԷՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Գում-Գարբուի «չորից թաղից Աղքատասէր ընկերութեան» ի նպաստ թատերական ներկայացում մը կազմակերպուած է որ տեղի պիտի ունենայ օսմանեան թատերական խումբին կողմէ՝ առաջնորդութեամբ Պ. Մ. Մնակեանի՝ ի Բերա, Գալաթիա թատրոնը, ապրիլ 30ի կիրակի երեկոյ։ Ներկայացուելիք խաղն է ԹՐՇՈՒԱՌ ԿԻՆԸ, ընտանեկան տուամ 5 արարուածով և գաւեշտ մը։

Աղքատասէր ընկերութիւնը, որուն վրայ խօսելու առիթ ունեցած ենք իր տարեկան տեղեկագիրներուն հրատարակման առթիւ, նպատակ ունի գործածել աղքատ հիւանդներ որոնց ձրիաբար կը հայթայթէ բժիշկ։ դեղ և անուշդ։ Իր գործունէութեան սահմանը կը տարածուի Գում-գարբուի։ Գում-գարբուի գուրսի։ Կէտիկ-Փաշայի և Եէնի-գարբուի թաղերը։ իր նիւթական միջոցներուն ներած չափով։ Այդ միջոցներն ընդարձակելու նպատակով է որ այդ անձնուէր մարմին տարուէ տարի հանրային բարեգործութիւն կը գիտէ, և իրաւունք ունի յուսալու թէ այս անգամ ալ պիտի գտնէ նոյն արդիւնաւոր ուքաջալերիչ ընդունելութիւնը։

ԱԶԳԱՒՔԻՆ

ԼՈՒՐԵՐ

Գեղեցիկ տուներէ 171ը հայերու կը վերաբերէին, վերը յոյնի և մին՝ իսլամի։ Խանութներն ալ վերմակագործի, նպարավաճառի և մանրավաճառի։

—Հրդեհի պահուն երկու ջրհանկիրներ թեթեւ կերպով վիրաւորուած են։

—Երկու գողեր, որք կրակէն փախցուած կարասիներ գողնալու վրայ էին, ձերբակալուեցան։

—Թաղապետական պաշտօնեայք երէկ սկսան վերնել տալ այրած շէնքերու պատերն ու ծխնելոյզները՝ ո և է արկածի տեղի չտալու համար։

—Երէկ գիշեր զինուորներ, ոստիկաններ, ոստիկան-զինուորներ և մէկ քանի ջրհաններ հսկեցին հրդեհի վայրն, որպէս զի հրդեհի աւերակներէն կրակ չելնէ։

—Հրդեհի պահուն, Սամաթիոյ մեծ փողոցին վրայ հայ-հռոմէականաց մայրապետանոցի շէնքը բռնկեցաւ կայծէ մը, սակայն կարելի եղաւ մարել։

* * *

Հայ ոսկերիչք իրենց արհեստապետութեան մէջ հանգանակութեան ձեռնարկելով երեկ, 25 ոսկւոյ չափ գումար մը հաւաքեցին ի նպաստ Սամաթիայի հրդեհեալոց։

* * *

Հրդեհը, ոչ թէ մանրավաճառ Արթինի տունէն, ինչպէս ծանուցեցաւ երէկ, այլ Քրքրքճը փողոցին մէջ գրաստ կարապետ Տէր-Ստեփանեանի եւ Պարիկեան Ցարութիւնի տուներուն մէջ տեղն սկսած էր և սկզբնապատճառը տակաւին յայտնի չէ։ Ոստիկանութիւնը քննութեանց ձեռնարկած է։

* * *

Այդ հրդեհին պատճառած վնասը 30-35,000 ոսկւոյ չափ կ'ենթադրուի։

Ապահովագրական ընկերութիւնք ենթադրական հաշիւով մը 2500 ոսկւոյ վնաս մը կրած են։ Աւասիկ մանրամասնութիւնը.

	Օսմ. ոսկի
Նորթ Գրիթիշ	400
Ռօսիա	200
Բաքափիթիք	400
Իւռպէն Պէլժ	300
Իւնիոն	500
Լընտըն Լանքաշայր	150
Ֆինիքս անգլ.	300
Թրանսաթլանդիք	250
Գումար	2500

Այս ընկերութիւնը տուներ ու տան կարասիներ ապահովագրած էին։ Իսկ խանութներու ապրանքներն ապահովագրեալ չէին։

ՀԵՌԱԳԻՐ

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ

ԵՐԿԱՐԱՇԱՐԺ ՑԱՒՍՏՐԻԱ.

ԼԷՑՊԱՒ, 30 Ապր.— Երէկ միջօրէէն ետքը բուռն բայց կարճատեւ ցնցումը, գիշերն ալ երկու անգամ, բայց ոչ այնքան սաստիկ։ Ժողովուրդն որ այս յաճախակի ցնցումներէ սարսափած վրաններու տակ կը բնակի՝ յոյժ կը նեղուի տիրող խիստ ցուրտէն և տեղացող յորդ անձրեւներէն։

ԳԼՊՊԵՍԲԵՐԳ Ի ՖՐԱՆՍԱ.

ՓԱՐԻԶ.—Ներքին գործոց նախարար Պ. Լէկ գնաց Պուէրէյ, յօգնութիւն էքենալի աւազանին պայթման զոհերուն։

—Բրէստի Ֆոնտիէի պարգեւաւոր փոխառութիւնն 32 պատիկ ստորագրեցաւ։

ՎԵՆԱՍ.

ՎԵՆԵՏԻԿ.—Աւստրիոյ Կայսրուհին որ հոս է մի քանի օրուան համար՝ այցելութիւններ փոխանակեց Իտալիոյ թագաւորին և թագուհւոյն հետ, որք նմանապէս հոս կը գտնուին։

ԱՒՍԶՍԱՆԻ ԱՂՏԱԼԻՔ ՊԱՏԹՈՒՄԸ

ՓԱՐԻԶ, 28 Ապր.— Հատ վերջին լրոց, Եօքն Հարթ-ըէ աւելի են խեղդուողներն, էքենալի մօտ աւազանին պայթելուն հետեւանօք։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

ՎԻԵՆՆԱ, 28.—Արեւելեան երկաթուղեայ ընկերութիւնը մայիս 6ին գումարելի ընդհանուր ժողովոյն պիտի առաջարկէ առ մէկն մի բաժին 16 ֆր. չահ բաժնել։ Զուտ հասոյթք 2,006,833 ֆր.են։

ԱՖՂԱՆԱՍՏԱՆ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱ.

ՊՈՄՊԱՅ.— Աֆղանստանի էմիրին Բ. որդի Նասրուլլահ Խան որ Անգլիա կ'երթայ յայցելութիւն Վեհ. Վիքտորիա Թագուհւոյն, իւր հետեւորդներով հասաւ Պոմպայ, և արժանավայել մեծարանօք ընդունուեցաւ անգլ. իշխանութեանց կողմէ։

ԱՆԳԼԻԱՆԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԼՈՆՏՈՆ.—Իտալիայի Պ. Սգուիդիէն երեսփոխանն, Իտալիայի մասին Լորտ Ռոզպերիի դահլիճի քաղաքականութենէն դժգոհ, Իտալիական կուսակցութեան նախարարական մեծագոյն հատուածէն բաժնուած և փառնէլեան կամ հականախարարական հատուածին անցած էր, և իւր ընտրողաց կոչում ըրած էր այս որոշումը փափաքելու։ Բայց Իտալիայի մէջ արուեցան Ուիքլիֆի իւր ընտրական շրջանակին ընտրողք 62 քուէի մեծամասնութեամբ այսօր իրեն դէմ ընտրեցին նախարարական Իտալիայի մը, Պ. Օ՝ Քէլլի։

ԱՂԳԱՒՔԻՆ

ԼՈՒՐԵՐ

Գեղեցիկ տուներէ 171ը հայերու կը վերաբերէին, վերը յոյնի և մին՝ իսլամի։ Խանութներն ալ վերմակագործի, նպարավաճառի և մանրավաճառի։

—Հրդեհի պահուն երկու ջրհանկիրներ թեթեւ կերպով վիրաւորուած են։

—Երկու գողեր, որք կրակէն փախցուած կարասիներ գողնալու վրայ էին, ձերբակալուեցան։

—Թաղապետական պաշտօնեայք երէկ սկսան վերնել տալ այրած շէնքերու պատերն ու ծխնելոյզները՝ ո և է արկածի տեղի չտալու համար։

—Երէկ գիշեր զինուորներ, ոստիկաններ, ոստիկան-զինուորներ և մէկ քանի ջրհաններ հսկեցին հրդեհի վայրն, որպէս զի հրդեհի աւերակներէն կրակ չելնէ։

—Հրդեհի պահուն, Սամաթիոյ մեծ փողոցին վրայ հայ-հռոմէականաց մայրապետանոցի շէնքը բռ

պէքիրի, Խարբերդի, Տրապիզոնի, Էրզրումի և Սըվազի Նահանգաց մէջ ալ, Հնորհիւ Վեհ. Սուլթանին, կատարեալ անդորրութիւն և ապահովութիւն կը տիրէ։

* * *

Քաղաքապետութեան պաշտօնատան մէջ կազմեալ արկածելոց նպաստամատոյց յանձնաժողովը նոր բաշխումներ ըրած է երկրաշարժէն արկածեալներուն։ Բաշխուած նպաստներու գումարը հասած է 6,877,986 ղրուշի։

ՀԱՆՐԱՅԻՆ պարտուց վարչութեան կեդրոնական գրասենեակները հետեւեալ կերպով կազմակերպուած են.

Հաշուակալութեան գլխաւոր մէջ իւրաքանչիւր գրասենեակի համար զատ զատ հաշուակալներ կան ինչպէս նաեւ երկու պետեր ու երկու օգնականներ։ Օսմաններէնի մասին համար Հիւսամէտտին ու Ակեահ էֆէնտիներն և Ֆրանսերէնի մասին համար ալ Պ. Պ. Մէրսընիէ ու Հաճեան։ Վարչութեան զանազան ճիւղերը հետեւեալ կերպով կազմուած են.

Ազերու ճիւղ, որուն պետն է Պ. Թ. Քառնավան։ Ոգեյից ըմպելեաց ճիւղ Պ. Թ. Ժօրժէվիչ։ Տասնորդաց ճիւղ՝ Տանիլ էֆէնտի։ Պ. Նիքօդիմոս՝ հաշուեքննիչ տասնորդաց Էնկիւրիի, այս ճիւղին դեր-տնօրէն կարգուած է։ Տասնորդաց շրջան հաշուեքննիչ կարգուած է Խարտիմ Սարիմ պէյ։ Զինարանի ճիւղին տնօրէն կարգուած է Պ. Էմիլ Քրէսբէն։ Դրոշմաթուղթերու կեդրոնական գրասենեակ՝ Պ. Թէտէքի։ Դատական ճիւղին՝ Պ. Օսթրօրօք։ Թղթակցութեանց ճիւղին, յորում կը պարունակին քարտուղարութեան, առաքմանց և արձանագրութեանց ճիւղերը՝ Նազար (Ղազարոս) էֆէնտի Երամեան։ Պաշտօնէից ճիւղ՝ Մարգարեան էֆէնտի։ Այս ճիւղ ունի երկու օգնականներ՝ մին Նէշատ էֆէնտի՝ օսմանեան պաշտօնէից համար և միւսը՝ Պ. Արապեան՝ եւրոպայի պաշտօնէից համար։ Մեսազքի ճիւղ՝ Թորգոմեան էֆէնտի։ Մայր տումարի ճիւղը տակաւին վերջնապէս կազմակերպուած չէ, որովհետեւ Օսմ. Պանքային հետ կատարուած բանակցութիւնը դեռ աւարտած չեն։

ԳԱՐԱՔԷՕՅԻ ԿԱՄՈՒՐՋԸ. — Պ. Քօլէնիի, որ Գարաքէօյի կամուրջը քարէ շինելու համար առաջարկ մը մատուցած էր, ի մօտոյ Զինուորական Քննիչ Յանձնաժողովին կողմէ պիտի հրաւիրուի, իր ծրագրոյն վրայ բերանացի բացատրութիւններ տալու համար։ Ինչպէս յայտնի է, այդ ծրագիր յանձնուած է նոյն Յանձնաժողովին։

Կ. ՊՈԼՍՈՅ կազի ընկերութիւնն մինչեւ անցեալ տարւոյ վերջը գոյացած հասոյթէն, 12.50 ֆրանքի տոկոս մը պիտի վճարէ իւրաքանչիւր պարտատիրոջի համար։

ՂԱԼԱԹԻՈՅ սակարանին մէջ շաբթուս նոր գործեր սկսան ըլլալ հարաւային Ափրիկէի նոր ոսկեհանքի մը բաժնեթուղթերուն վրայ։ Անունն է Մօզամպիք և հանքը կը գտնուի ի Թրանսվալ։ Մէկ անգլիական ոսկինոց թուղթը 40 ֆրանքի բարձրացաւ։

Պ. ԼԸՖՈՒԼՕՆ. — Սպասող կ'իմանայ թէ կայս. կառավարութիւնը օսմանեան ոստիկանաց քննիչ կարգած է Փարիզի ոստիկանութեան խուզարկութեանց խումբին գլխաւոր քննիչ Պ. Լըֆուլօնը, որ արդէն մայրաքաղաքս ժամանած է։ Ոստիկանութեան քննիչ Պօնէն էֆէնտի երէկ զայն ներկայացուց Ոստիկանութեան նախարար Վսեմ. Նազիմ փաշայի և Բերայի ոստիկանապետ Հիւսէյին Հաւիպ պէյի։

Պ. Լըֆուլօնի պաշտօնավարութեան համար մէկ տարուան պայմանագրութիւն կնքուած է՝ վերանորոգուելու պայմանաւ։

ՄԷՔԲԷՅի մէջ ապրիլ 15ին քուերայէ տասնեակով մահ պատահած է և հետեւեալ օրը տասնըեօթը։

ՔՈՂԵՐԱՆ Ի Կ. ՊՈԼԻՍ.—Ապրիլ 17ի երկուշաբթի օրուան ժամ 6 էն մինչեւ ապրիլ 18ի երեքշաբթի օրուան ժամ 6, մայրաքաղաքիս մէջ քուերաւ դէպք ու մահ չէ պատահած։

ՍԷԼԱՆԻԿԷՆ կը գրեն առ Սապահ թէ արմտեաց գներուն անկման պատճառաւ հինգ գիւղ վաճառականներ սնանկացած են։ Ասոնցմէ Իսաք Ապասթասս, որ մարթի առեւտրով կը զբաղէր, 11,000 ոսկի բաց ունի, իսկ միւսները հազարէն մինչեւ երկու հազար ոսկի։ Ապասթասս շաքարի գնոց անկման պատճառաւ 4500 ոսկի վնասուած էր, որովհետեւ 9000 պարկ պատրաստ շաքար ունէր։ Այդ սնանկացեալներուն պարտուց հարիւրին յիսունը Եւրոպայի կը վերաբերի։

ՎԱՐԺԱՐԱՆՔ.— Զեռնհաս իշխանութիւնը հրահանգ ղրկած է բոլոր կուսակալութեանց ծանուցանելով որ գաւառացի այն պատանիներն որք իրենց աղքատութեանը համար ուզեն ձրիաբար ընդունուիլ մայրաքաղաքիս բարձրագոյն գիշերօթիկ վարժարանաց մէջ, այն ատեն պիտի ընդունուին երբ իրենց գտնուած տեղւոյն երկրորդական վարժարանաց մէջ շրջանաւարտ եղած են։

ԵՊԱՐՔՈՍԱԿԱՆ հրամանագիր մը ծանուցած է կառավարական բոլոր պաշտօնատանց որ հեռագրական թղթակցութիւնք միայն կարեւոր գործերու յատկացուին և անոնց պարունակութիւնը համառօտ ըլլայ։

ՆԵՐԲԻՆ գործոց նախարարութիւնը վճարած է համբու ծախքն այն բժիշկներուն և առողջապահական պաշտօնէից, որք անցեալ տարի քուերա երեւան ելած գաւառները պիտի երթան ձեռք առնելու հարկ եղած առողջապահական միջոցները, որպէս զի այս տարի հիւանդութիւնը նորէն երեւան չելնէ։ Ասոնց մէկ մասն այսօր և միւսներն ալ մէկ քանի օր յետոյ համբոյ պիտի ելնեն։

ՄԻՏԻԼԻՒԻ կղզւոյն մէջ ելմտական անցեալ 1310 տարւոյն 22,203 մեդր խճուղիներ ի նորոյ շինուած ու 27,000 մեդր ալ նորոգուած են։ Նոյնպէս 45,150 մեդր պատեր և 36 կամուրջներ շինուած են։

ԿՐԹԱԿԱՆ նախարարութեան կեդրոնական ճիւղերուն ելմտական անցեալ տարւոյ հաշիւները քննելու համար, ըստ որոշման Հաշուակալութեանց Ատենին, յանձնաժողով մը կազմուած է նոյն նախարարութեան արձանագրութեանց դիւանին պետ Ալի Ղալիպ պէյի նախագահութեամբ։

—Նախարարութիւնը հրահանգ տուած է իր դիւաններուն որ իրենց յանձնուած գրութեանց վերաբերեալ գործողութիւնները յապաղմանց չենթարկին և թէ պատճառ եղող պաշտօնեայք պատասխանատու պիտի բռնուին։ Հեռագիրներու համար ելքէն հինգ օր պայմանաժամ տրուած է և գրութեանց համար ալ տասնէն տասնըհինգ օր։

ԱՆԱՍՈՒՆԵՐ. — Զեռնհաս իշխանութիւնը մանրամասն վիճակագրութիւն մը պիտի պատրաստէ թէ մէկ տարուան մէջ այլ և այլ տեղերէ ո՛րչափ անասուններ բերուած են ի Կ. Պոլիս։

ՏԻԱՐՊԷՔԻՐի կրթական տնօրէնութեան պաշտօնը ընդունած է։

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺ. — Ապրիլ 17ին Գոսօվայի Սիէնիցա գաւառակին մէջ, գիշերուան ժամ 7ին, երկրաշարժի թեթեւ ցնցում մը զգացուեր է։

Երէկ առտու ալ ժամ 1.15ին Սագըզի մէջ սաստիկ ցնցում մը պատահած է։

ՊԱՂՏԱՏԻ Բէժիի ընդհանուր հաշուակալ Պ. Ատօլֆ Շէֆճի, նոյն քաղաքին Բէժիի օգնական տնօրէն կարգուած է։

ՖԻԼԻՊԷԼԷՆ կը գրեն թէ դրամատէրերու խումբ մը որոշած է առեւտրական և արհեստի պանքա մը հաստատել։

ՑՈՒՆԱՑ Պատրիարքարանի խառն ժողովոյ մէկ քանի անդամոց ընտրութիւնը պիտի կատարուի յառաջիկայ կիրակի օր։

ՀԱՍԱՆ ԱԼԻ ԷՖԷՆԴԻ. — Հեռագրական և թղթատարական վերատեսուչ Հասան Ալի էֆէնտի երկու օրէ ի վեր բաւական հիւանդ է։

ԿՐԷՏԷԷՆ կը գրեն թէ Սթէֆանի արշիդքահանային Գանտիա ժամանելով մէկ քանի ժամ մնացեր է։ Արշիդքահանային ծպտեալ կը ճամբորդէր կոմսուհի Տ'Էրլան անուն նով։ Քաղաքին մէջ պտոյտ մը կատարեր է իր հետեւորդաց, նկարչի մը ու լուսանկարչի մը հետ և նշանաւոր շէնքերուն լուսանկարներն առնել տուեր է։

ՀԷՔԻՄ Բաբունապետի Տեղական ի մօտոյ պիտի ձեռնարկէ վարչական նոր ժողովի մը ընտրութեան։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ հեռագրական ու թղթատարական տնօրէն Պ. Սթեանօֆ, որ մայրաքաղաքս կը գտնուի, բանակցութիւններ կը կատարէ՝ ի մասին սակացոյցերու զեղչման։

ԲԱԹԱԹԷՍ.—Զեռնհաս իշխանութիւնն որոշած է Պոլսոյ ձիւտի մէյտանը թաղը գտնուած ընդարձակ պարտէզի մը մէջ փորձի համար մշակել ամերիկեան բաթաթէս մը, որ խիստ արտրձահամ է։

ԳԵՐԵԶՄԱՆԱՏՈՒՆ.—Անգլիական և գերմանական դեսպանատունք խնդրած են Բ. Դուռնէն որ Հայտար Փաշայի և Ֆերիքէօյի բողոքականաց գերեզմանատունները Մուդթաթաէ ազատ մնան։

ՕՍՄ. ՊԱՆԲԱՑԻ կողմէ Լոնտոնի մէջ չմնալ տրուած շոգենաւն, որ 30 տակառաչափ տարողութիւն ունի, այս օրերս Պոլսոյ նաւահանգիստը պիտի ժամանէ։

ԿԵՂԾ ԴՐԱՄ. —Ոստիկանութեան պաշտօնեայք, առջի օրը, Գարաքէօյի կամուրջին վրայ Գուլգունճուքցի Բօնօրթօ անուն մարդ մը ձերբակալեցին, որովհետեւ կամուրջէն անցնելու համար երկուքնոց կեղծ դրամ մը տուած էր։

ՊՂԱՆԷՆ կը գրեն թէ տեղւոյն գետակը յորդելով շրջակայ պարտէզները ողողուեր են։ Երկու մարդեր, որք հեծեալ կանցնէին կամուրջի մը վրայէն, խեղդուեր են։

ԳՈՆԵԱՅ մէկ գիւղախումբին մէջ մէկ քանի շաբաթվան ներս խեղդամահ ըլլալ են Բիչվան Աշիրեթէն Հիւսէյին անուն անձը, կինը, տղան ու աղջիկը։ Գիւղախումբին միւսերը տեղին վայրը երթալով, ձերբակալեր է շաբաթվանները, որք նոյն Աշիրեթին կը պատկանին։

ՔԱՂԱՔԱՑԻՆ երկրաչափական վարժարանի այս տարուան շրջանաւարտները, որոց թիւն է տասներկու, նահանգաց երկրաչափներուն օգնական կարգուած են։

ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ վարժարանաց վերատեսչութիւնն առաջարկած է որ միքրոպաղնուութեան աշխատանոցն և կատաղութեան ախտի դարմանատունը շինուին ի Հայտարփաշա կառուցելու վրայ եղող բժշկական վարժարանի նոր շէնքին կից։

ԱՏԱՆԱՒ մէջ հունձքերն այս տարի առատ ըլլալով բազմաթիւ մշակներու պէտք կայ։ Ներքին գործոց նախարարութիւնը հեռագրած է Գօնեայի կուսակալութեան, որ ըստ սովորութեան, գործաւորներ ղրկէ հոն։

ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԵԱՆ նախարարութիւնը Ղալաթիոյ բարափին համար ոստիկանութեան քսմիսէրութիւն մը հաստատած և այդ պաշտօնին կոչած է Կիրիտլի Հիւսէյին էֆէնտին։

ՌՈՒՍԱԿԱՆ հիւպատոսարանին քարտուղար Պ. Բուէսգուաձէնսքի, որ Գահիրէ կը գտնուէր, երէկ մայրաքաղաքս դարձաւ։

ԱՐԿԱԾ.—Երէկ ժամ 5½ին, Սիրքէճիի կողմը Տէսբիհօ անուն տասներկու տարեկան յոյն աղջիկ մը Թրամուէյի կառքէ մը իջնելու պահուն, հակառակ ուղղութեամբ եկող Թրամուէյի ուրիշ կառք մը զետինը տապալեց զայն և մէկ սրունքը բաւական վիրաւորուեցաւ. կառապանը անմիջապէս կառքը կեցնելով յաջողեցաւ աւելի մեծ արկածի մը տեղի չտալ։ Աղջիկը մօտակայ դեղարան մը տարուեցաւ, ուր հարկ եղած դարմաններն եղան։

ԲԱՐԻՋԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲԻՆ

Առաջին Ներկայացումը

Տիկին Լիմնէյ և իր թատերախումբը իրենց առաջին ներկայացումը տուին երէկ գիշեր հանդիսականներու այնպիսի ընտրեալ և հոծ բազմութեան մը առջեւ որուն նըմանը քիչ անգամ տեսած է Գօնդօրտան, նոյն իսկ Թատրոնի վերածուելէն ի վեր։ Առաջին և երկրորդ կարգի օթեակները գրաւուած էին բարձր դասու ընտանիքներէ, մեծագոյն մասով Եւրոպայի, որոնց մէջ կային Պ. և տիկին Նէլիտոֆ, հելլենական դեսպանն ու դեսպանուհին, ուրիշ դեսպանատնց կցորդներ, դրամական հաստատութեանց պետեր և այլ ծանօթ անձնաւորութիւնք։ Սրահը՝ նոյնպէս։

Խաղը, զուտ բարիզեան խաղ մը, լաւ ընդունելութիւն գտաւ, ընդհանուր ծիծաղներու մէջ սկսելով ու վերջանալով։ Սրամտութիւնով, հեգնութիւնով, սիրուն դարձուածքներով գրուած գօվտի մըն էր որուն համար եթէ ըսենք թէ կրնար առաջին տեղ մը գրաւել Ազատ-Թատրոնի խաղացուցակին մէջ, պիտի կրնանք գաղափար մը տալ անոր ապարեկութեան սահմաններուն վրայ։ Տիկին Լիմնէյ մասնաւորապէս գնահատուեցաւ իր պէրուէիի դերին մէջ։ Նոյնպէս Պ. Հէմս, խումբին առաջին կատակերգակը, որ կը ներկայացուներ ծեր ամուսին մը՝ երիտասարդական աւիւնով որ սիրային արկածներու կը մղէ զինքը։ Տիկին Նանթիէ կատարեալ տիպար մըն էր զոքանչի, կասկածոտ, կուսարար, խանգարիչ զոքանչի, զոր Ֆրանսացի հեղինակները այնքան կախարժին ուսումնասիրել և այնքան լաւ գիտեն պատկերացնել։

Խումբը, իր ամբողջութեամբ, չի հաւասարիր Սառա-Պէռնարի, Ֆէվրի, Ժիւտիքի խումբերուն կորա գնահատելու առիթ ունեցանք այստեղ. բայց բաղդատմամբ այն երկրորդական խումբերուն որոնք ատեն ատեն կերեւան Բերայի բեմերուն վրայ, լաւ մարզուած է ու յաջող, և իր տաք ներկայացումներովը պիտի կրնայ գրօսալի զանազանութիւն մը բերել Բերայի թատերական կեանքի միօրինակութեանը մէջ։

Այս գիշեր
Divorçons
Սարտուի ծանօթ թատերախաղը։

ՏԵՂԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆ

ՏՐ. Կ. ՀԻՒՆՔԲԵԱՐՊԷՅԷՆՏի իր ընակարանը փոխադրած է Բերա Պայրամ փողոց, թիւ 29, ուր ըստ առաջնոյն հիւանդներ կ'ընդունի ամէն օր, ժամ 8էն 10 (ըստ Թրքաց)։ 294 1—25

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ

ՈՒՂԵԳԻՆՆԵՐՆ

Ընդ Դէջ Հայտար-Փաշայէ ելս կայարաններուն Ինչպէ Բէնդիկ ելս փոխադարձաբար

[ՄԷԿՃԻՏԻՑԷՆ 20 ՂՐՈՒՇԷՆ]

Հայտար Փաշէն հետեւեալ կայարանները եւ փոխադարձաբար	Տոմսակ պարզ ուղեւորութեան Ա. դաս ղ.փ.	Բ. դաս ղ.փ.	Գ. դաս ղ.փ.	Տոմսակ երկուդարձի Ա. դաս ղ.փ.	Բ. դաս ղ.փ.	Գ. դաս ղ.փ.
Քզզլ-Թօբ.	2.20	1.20	1 —	5 —	3 —	1.30
Երկճղում	2.20	1.20	1 —	5 —	3 —	1.30
Կէօզ-Թէբէ	3.20	2.10	1.20	6 —	4 —	2.20
Էրէնքէօյ	3.20	2.10	1.20	6 —	4 —	2.20
Պոսթանճը	4 —	2.30	2 —	7 —	5 —	3.20
Մալթէբէ	5 —	3.20	2 20	8 —	5.20	4 —
Քարթալ	7 —	4.20	3.20	10 —	7 —	5 —
Բէնտիք	9.20	5 —	4.10	12 —	8 —	6 —
Ֆէնէր-Պղչ.	3.20	2.20	1.30	6 —	4.20	3 —

Հայտար Փաշէն հետեւեալ կայարանները եւ փոխադարձաբար	Ամսական ապրանքի դարձակ տեւեալ կայարաններու համար Բ. դաս ղրուշ	Գ. դաս ղրուշ	Իւրաքանչիւրն 50 տոմսակնոց ապրանքների տետր Ա. դաս ղրուշ	Բ. դաս ղրուշ
Քզզլ-Թօբ.	30	20	110	60
Երկճղում	30	20	110	60
Կէօզ-Թէբէ	40	25	140	90
Էրէնքէօյ	40	25	140	90
Պոսթանճը	50	30	150	110
Մալթէբէ	60	35	170	120
Քարթալ	70	40	230	160
Բէնտիք	80	50	250	170

ՕԼՈՒՎՐ
(AU LOUVRE)

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ Ն. ԹՈՒՔԻՐԻՈՍ ԵՒ ԸՆԿ.
194, Բերա, Մեծ Փողոց, 194

Մայիս 6 երկուշաբթի օրը եւ յաջորդ օրերը ցուցադրութիւն եւ մեծ վաճառում ամսան նորաձեւութեանց։ Անհուն մեծաք մետաքսեղինաց, բրդաշղարշներու, բրդեղինաց, նոր կերպասներու, ողորկ սնդուներ, տպածոյ հիւսուածքներ, պաքիզ, ժապաւէն, ժանեակ, հովանոց, հովանաւոր եւայլն։ Բարիզեան վաճառքներուն։ Գիներն՝ ամէն մրցում արհամարհող։

ԾԱՆ.—Ով որ մինչեւ 100 ղրուշի բան գնէ, մը-բիապէս պիտի ընդունի տոմս մը՝ 300 ֆրանքնոց պարգեւական շքեղ գորգի մը համար զոր ԼՈՒՎՐԸ վիճակահանութեան կ'դնէ։ Վիճակահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ անպատճառ. օգոստ. 1/13ին։

290 1—12

ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ

Ղ. Փ. ԶՈՓՈՒՐԵԱՆ

9. Ղալաթիա Գալաթիոյ Խանի դէմաց թիւ 9.

Սակարանի ու դրամական գործողութիւնք կը կատարուին զոհացու ցիչ կերպով. կը ծախսուին երկաթուղւոյ վաւերացեալ բրօմէսներ ու վարքայլ բուլեր։

Կորոնները կը վճարուին ամենափոքր զեղչով։

Վիճակաւոր ամեն տեսակ արժեթղթոց առուծախ եւ ամեն տեսակ արժեթղթոց սկիզբէն մինչեւ վերջի վիճակահանութեանց պաշտօնական ցուցակներէն վիճակները կը ընտրուին։

Առնուած արժեթղթոց թիւերը մասնաւոր տետրակի մէջ արձանագրուելով՝ կարեւոր շահեր անմիջապէս իմաց կը տրուին։

Դաւառներէն յանձնարարութիւնք փուծով եւ զոհացուցիչ կերպով կը կատարուին, բաւ է որ փոխարժէք կամ արժեթղթոց միատեղ ղրկուին։

Ուզուած տեղեկութիւններուն պատասխանի համար թղթատարի ծախքը պէտք է ներփակեալ ըլլայ։

Դիմել Ղալաթիա Գալաթիոյ խանին դիմացը, թիւ 9. Ղ. Փ. ԶՈՓՈՒՐԵԱՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ

189 11—26

A L'ÉLEGANCE

ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆՑ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Ն. ԱՏԱՄԱՆՏԻՏԷՍ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՇԱՊԻԿՆԵՐՈՒ ԵՒ ՃԵՐՄԱՑԵԼԻՆՆԵՐՈՒ ՊԱՏՐԱՍՈՒՄԵՐՈՒ, ՂԱԼԱԹԻԱ, ԳԱԼԱՔԷՕՅ, ԹԻՒ 15

Այս ծանօթ վաճառատունը պատիւ ունի ծանուցանել հասարակութեան եւ իր բազմաթիւ յաճախորդներուն թէ վերջերս իր մեծերը ճոխացուցած է զանազան տեսակ գեղեցիկ կտաւներով եւ բերքաներով՝ շապիկներու եւ ճերմակեղէնի համար, ինչպէս նաեւ ուրիշ զանազան նորաձեւութիւններ, ամենն ալ յոյժ յատուկ գներով։ Անկից գնումներ կատարողներն ամէն կերպով գոհ պիտի մնան։ 246 24—24

Ոսկեհանքի արժէթուղթ
Հարաւային Ափրիկէի

Գնենք և ծախենք
Առանց ոչ է ծախքի

Croeusus deep
West Rand Mines
Sheba
British S. A. (Chartered)
Transvaal Consolitated etc. etc.

Ա. Ֆարրա
Փոխանակութեան Մէյնորդ
25—90 264 Կ Պոլիս

ԳՐԱՄԵՆԵԱԿ

ԻՄՐԱՀՈՐՈՒԹԵԱՆ, ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԵԱՆ
ՀԱՄՈՒԱՑԱՒՈՒԹԵԱՆ

Քիւչիք Ապպուտ խան, Թիւ 4. Մարքուճեաբար ի յի Սանպօլ. Ամեն օր կէս օրէն վերջը

Սոյն զրասենեակի տնօրէնն, որ երկար տարիներ Օսմ. դատարանաց մէջ գաղտնի պաշտօներ վարելէ յետոյ այժմ փաստաբանութեան հետեւած է, կը վարէ սոյն գրասենեակի տնօրէնութիւնը։

ԿՐ ԽՄԲԱԳՐԷ Թ-ԲԷ. լեզուաւ Օսմ. ամէն նախարարութեանց և մասնաւորապէս գաւառանաց ուղղելի ամէն կարգի և տեսակի աղերագիր, լիմիրազ, լահիա, բրօթէօմօ ինչպէս նաեւ ընկերական, առեւտրական և վաճառականական պայմանագիր, ծրագիր, մուրհակ, նամակ, յօդուած, ազդագիր և այլն։

Ընձեռած է ամէն մէջոց և ձեռնհաս անձանց ուղղակցութիւնն, որոց օժանդակութեամբ կը սատանձնէ.

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ՝ օտար տերութեանց Կ. Պոլսոյ հիւպատոսարանաց և Պարտիքարանաց ուղղելի դատական, առեւտրական, վաճառականական և ընկերական նմանօրինակ ամէն կարգի և տեսակի գրութեանց՝ Հայ. յոն. գաղ. անգլ. գերմ. սպան. իտալ. ռուսական. Եբրայեցի. և պոլոնիզ եզուօք։

ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԻՒՆ՝ յիշեալ լեզուօք խմբագրեալ նոյնօրինակ ամէն կարգի և տեսակի գրութեանց՝ որ լեզուէ որ կը պահանջուի։

ԿԱՐԳԱԴՐՈՒԹԻՒՆ՝ շիտ եւ կնճռալից հաշուոց. Տօմարակալութեան գրութեան վերածումն անկարգ տումարաց։

Գաղտնապահութիւն, ճշդապատիւն, երաշխաւորեալ։ 958

THE
LANCASHIRE INSURANCE COMPANY

ՄԱՆՉԵՍԹԸՐ ԱՆԳԼԻԱ
1852ին հիմնուած

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 3,000,000 անգլ. ոսկի
ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 1,540,000 » »

Ապահովագրութիւնը ընդգէմ հրդեհի ամէն տեսակ կարուածներու վրայ, թէ քարաշէն և թէ փայտաշէն, կահերու և ապրանքներու վրայ։

Ընդհ. գործակալք ՊՕՆՏ ՍԻԼԼԷՐ և ԸՆԿ. Ղալաթիա, Բիւչիւք Թիւնէլ խան, թիւ 4
Փոխ-գործակալ
ՊԵՏՐՈՍ ՀԱՄԱՄՃԵԱՆ
Պոլիս, Անանիատի խան

ՀԵՄԵԼԱՆԻԻ
ՀԵՄԵԼԱՆԻԻ
ՀԵՄԵԼԱՆԻԻ

1894ի օրինակներ, Տքնոյթ օգտակար քաւչուներով ու սնամէջ քաւչուներով, առաջին տեսակ։

Կը գտնուի Պ. Պ. ՊՕՆՏ ՍԻԼԼԷՐ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ քով, Ղալաթիա, Բիւչիւք-Թիւնէլ խան։ Ներկայացուցիչք անգլիական գործարաններու։

Կը խնդրուի քննել և բաղդատել։ 45

ՍԵՂԱՆԱՒՈՐԱԿԱՆ

ՍԱԿԱՐԱՆ ՂԱԼԱԹԻՈՅ

Ապրիլ 19.1 Մայիս 1895

Անուանական Դրամագլուխ	Թղթոց Անուանական Գիները	Տոկոս %	Անուանք Արժեթղթոց	Թուականք	Ընթացիկ Գիներ Դոցուեցաւ երէկ երեկոյ	Բացուեցաւ այս առաւօտ
Ա. Ո. 7,183,872	100	1	Քոնսոլիտ Սէքի A	1831	— —	62 20
» 10,241,048	100	1	» » B		— —	44 10
» 30,332,811	100	1	» » C		— —	31 —
» 43,968,396	100	1	» » D		28 15	28 16
Ֆր. 798,000,000	400	—	Ռումելիի երկաթուղի	1870	152 25	151 62½
Ա. Ո. 4,545,000	100	4	Օսմանիէ	1890	— —	102 —
Ֆր. 185,631,180	500	4	Բրիոքիէ	1890	— —	— —
Օ. Ո. 6,499,938	Ֆր. 500	5	Մարսային Պարտաձուղք	1886	— —	— —
	Ղոմոտ. Տրամ. / Լոտ. մասի					
Ա. Ո. 10,000,000	20 10		Պանք Օթոման	1863	— —	— —
Օ. Ո. 550,000	22 11		Քէրէտի ժէնէրալ Օթոման	1869	10 38	11 24
Ա. Ո. 600,000	10 6		Պանք տը Քոնսթանդինոպլ	1872	— —	5 10
» 600,000	10 5		Սօս. Օթ. տը Շանժ է տը Վալ.	1872	— —	6 26
Ֆր. 14,000,000	140 140		Բաժնեթղթ. Լաբրիսմի Հանքին	1873	— —	51 —
» 45,000,000	500 300		Անատոլուի (Բաժնեթուղթ	1889	— —	605 —
» 80,000,000	500 500	5	երկաթուղիք (Պարտաձուղթ.		— —	312 —
Օ. Ո. 200,000	20 8		Թրամուէյ (Բաժնեթուղթ	1832	— —	11 85
Ֆր. 709,506	500 500	5	(Պարտաձուղթ		— —	507 —
Ֆր. 100,000,000	500 200		Օսմ. Ռէժի	1883	— —	21 23
Ա. Ո. 110,000	1.40 1.40	6	Օսմ. Միկաբէթ	1892	— —	3 39
Օ. Ո. 440,000	11 5½		Օսմ. Ապահովագրական Ընկ.	1893	— —	8 60
Ֆր. 20,000,000	500 500		Ջրի Ընկերութիւն, Տէրբոս	1832	— —	465 —

ՍԹԷԼԱՆՑ (Բրիմ) ԴԻ ՂՐՍՑ	Օ. Ո.	Ղրշ.
8 օրուան համար 1000 հատի	3	37½
1 ամսուան համար	7	—
1 օրուան համար	1	25
Ռըզար	—	—
Կանիսկի (Էէվալէսիզ)	—	50
ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԳԴՐՈՅ		
Լոնտոն 3 ամիս Ղրշ.	111	½
Փարիզ » Ֆր.	22	65
Վիեննա 8 օրուան Ֆիորր.	10	90
Պերլին Չէք Մարք.	18	25

ՍԹԷԼԱՆՑ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔԻ ՎՐԱՅ		
8 օրուան համար 25 հատի Ֆր.	4	—
1 ամսուան համար »	6	—
ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՅ		
Անգլ. ոսկի Օ. Ո. 100 ղրշ.էն	110	33
20 Ֆրանքնոց	88	08
20 Մարքնոց (Գերմանական ոսկի)	107	20
Քրիսիկց	51	15
Բուպլ Ոսկեադրամ	8	39
Մէճիտիյէ	108	06
Մանր արծաթ	103	—
Մէճիտիէ	97	—
Տոկոս Ղալաթիոյ Սակարանի	6	—

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆՔ

ՓԱՐԻԶ 1 Մայիս			ԼՈՆՏՈՆ 1 Մայիս		
Քոնսոլիտ Օսմ. B Կնիկ. Ֆր.	— —	—	Քոնսոլիտ Օսմանեան A Ա. Ո.	63	50
» » C » »	— —	—	» » B »	41	25
» » D (Բացուած »	— —	—	» » C »	27	75
» » D (Դոցուած »	25	60	» » D (Բացուած »	— —	—
Ռումելիի երկաթուղի »	151	25	» » D (Դոցուած »	25	31
Բրիսրիդ »	483	75	Օսմ. Փոխ. 1891ի 4% (Երշիւրեալ.	— —	—
Մարսային Պարտաձուղք »	508	75	» » 1894 3½% (եզգ. Հրկ.ով	— —	—
Սամանիէ »	473	75	Պանք Օթոման (վճարեալ) »	18	31
Ռէժիի Բաժնեթուղթ »	492	50	Այսրնի երկաթուղի »	13	—
Պանք Օթոման (անուանկն.) »	725	62	Միացեալ եգիպտական »	105	—
Ռանթ Ֆրանսական 3% »	101	95	Առանձնաշնորհեալ » »	— —	—
» » 4½% »	108	35	Անգլ. Քոնսոլիտ. »	105	37
» Իտալական »	87	40	Ռանթ Հելլենական 5% »	— —	—
Քրէտի Լիոնայ »	816	25	» » 4% »	— —	—
Քրէտի Ֆոնսիէ »	— —	—	Գուլիկաբ. Փոխառ. 6% »	— —	—
Քոնդուառ տ'Էսբանդ »	— —	—	» » Նոր 6% »	— —	—
Սուէզի Բաժնեթուղթ »	— —	—	Փոխանկ. Փարիզի վրայ 3 ամիս	25	400
Եգիպտական Միացեալ »	528	50	ՊԵՐԼԻՆ 1 Մայիս		
Զէք Լոնտոնի վրայ »	35	30	Օսմ. Փոխառութիւն 1888ի Մարք	— —	—
ՎԻԵՆՆԱ. 1 Մայիս			Ռումելիի երկաթուղի »	112	—
Ռումելիի երկաթուղի Ֆիորին	83	17	Անատոլուի երկաթ. ¼ Պրնդ. »	— —	—
Օսմ. Ռէժի »	239	50	Փոխանկ. Լոնտոնի վրայ 3 ամիս	20	400
Փոխանկ. Լոնտոնի վրայ ի տես	122	35	» Փարիզի » 2 ամիս	— —	—
» Փարիզի »	— —	—	Մակեդոնիոյ երկաթուղի	— —	—

ՓԱՐԻԶ, ՓՈՐԲ ՍԱԿԱՐԱՆՔ Ապրիլ		
Օսմանեան Քոնսոլիտ D. Սէռի	— —	—
» Երկաթուղի	— —	—
» Ռէժի	— —	—
Մարսային Պարտաձուղք	— —	—

Բրիսրիդ	— —	—
Պանք Օթոման	— —	—
Եգիպտական Միացեալ	— —	—
Ֆրանսական Ռանթ 3%	— —

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆԵԱԼ ԸՍՏ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿԻ 1892 ԹՎՈՍՏՈՍ 2/14ԻՆ

Ապահովագրութիւնք ՀՐԴԵՀԻ, ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԵԱՆՑ,

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ, Կ. ՊՈԼԻՍ

ՎԵՀԱՓԱՌ ՍՈՒԼԹ ՆԻՆ 20 ՍԵՊՏԷՄԲԵՐ 1340

ԿԵՆԱՑ ԵՒ ԱՅԼ ԱՄԵՆԱՅՆ ՎՆԱՍՈՒՑ

ԵԷՆԻ ԽԱՆ, ՔԱՐԱՔԷՈՑ, ՂԱՒ ԱԹԻՊ 28

PHŒNIX FIRE OFFICE

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍՈՒՑԹ ԱՆԳ. ՈՍԿԻ 1,000,000

ՖԻՆԻՔՍ

Հիմնեալ ի Լոնտոն յամին 1782

ՖԻՆԻՔՍ, հիմնեալ առաւել քան մի դար յառաջ, սոսկ հրդեհի ապահովագրութեան ընկերութիւն մ'է՝ որոյ բաժնետերերք Անգղիոյ ամենահարուստ և հանրածանօթ դրամատէրեր են՝ ունենալով անսահման պատասխանատուութիւն։

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութեան աշխարհահռչակ առատաձեռնութեան մի գլխաւոր ապացոյցն է 18,000,000 Անգղ. ոսկւոյ գումարն զոր ցարդ վճարած է հրդեհի զոհուց հաշար։

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութիւնն կ'ապահովագրէ ընդդէմ հրդեհի և կայծական՝ կալուածք, կարասիք և ապրանք՝ յոյժ նպաստաւոր պայմանօք և միջնորդութեամբ ստորագրելոց, որք ունիմք լիազօր իշխանութիւն կարգադրելու անմիջապէս մեր ապահովագրելոց կրած զեղասներն։

Հ. ՍՈՒԱՆ և ԸՆԿ. ընդհ. գործակալք Կ. Պոլսոյ, Պուլկարիոյ և Սեւ ծովու եկերաց Ղալաթիա, Պանք Օթոմանի վարի քովը ի Վիթալիս խան, գետնայարկ թիւ 1։

53

ԱՐԵԱՆ ՏԿԱՐՈՒԹԻՒՆ
APPAUVRISSEMENT DU SANG

Անարիւնութիւնը, քլորոսը, ստամոքսի հիւանդութիւնները, սպիտակ դաշտանները արագօրէն աղէկնալու համար լուծեալ երկաթի և ֆոսֆատի պէտք ունին. առանք վիրացած կը գտնուին ԼԸՐԱՒ ՖՈՍՖԱՏ ՏԷ ՖԻԼԻՆ մէջ, յոյժ յանձնարարելի փափկակազմ անախորժակ տղոց և դժուար զարգացող աղջիկներու համար։

8, Վիվիէն փողոց, Փարիզ և բոլոր դեղարանները

ՍԻՌՈ ՏԷ ՌԷՖՈՌ ԻՕՏԷ
SIROP de RAIFORT IODÉ
ԿԱԼՑԻՈՅ ԵՒ ԸՆԿ.

Բժիշկներու կողմէ յանձնարարուած՝ Սիռօ Անթիսքոռպիւթիքի և Մօռիւ ձկան իւղին տեղ՝ աւշականութեան, տժգոյն ու տկարակազմ տղայոց մարմի փշրիկներուն դեմ. ինչպէս նաև. վիզի գնդիկները հալեցնելու և ախորժակը բանալու համար։

Փարիզ, 8. Վիվիէն փողոց և բոլոր դեղարանաց մէջ

ՔՈՆԵԱՔ
ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ Ի ԱԳԵՐԻՆԱՆԳԵՐԻՆ Ի ԶՏԱՄԱՆԻ Գ. ՊՈՒԼԱՆԱՔԻԻ (1884)

Այս բոնեաք, որ կը կշռէ 478 գրամ վայրկեան, տարբերուած է բոլոր Ֆրանսիոյ տուներեն կողմէ եւ կնքուած բոլորովին հեղինակական դեսպանատան 1888 թիւ կընքով. Տնօրէն Գ. Ժիրօի կողմէ՝ նախագահութեամբ Գ. Բասիէօռիի։ Արդիւնք տարբալուծման. — «Զուտ խաղողի գինիէ պատրաստուած է եւ հաստեղ ու անուշաբոյր։ Ո՛վ որ այս ծանուցումը գործածէ, անուանարկուածներն ոչիրը գործած պիտի նկատուի։

Այս բոնեաք արձանագրուած է ի պաշտօնատունն Լոնտոնի ընդհանուր գնանոց եղիպտացի Գ. Պուլանաքիի գուտ խաղողէ պատրաստած բոնեաքը։ Նուանով. 1894ին եգիպտոսի արուեստական դէպին միայն այս բոնեաք արժանացած է մրցա ակի եւ առաջին կարգի ոսկի շքաղարդիւ նոյն ատ. բուեստանդնէսին ոգելից ըմպելիքաց ճիւղին զբնահատիչ յանձնաժողովի անդամ՝ Գ. Պուլանաքիի բոնեաքի գործարանն այցելելով հետեւեալ վկայականը տուած են.

«Մեք, ստորագրեալքս, անդամ եգիպտոսի ցուցահանդէսին ոգելից ըմպելեաց ճիւղին գնահատիչ յանձնաժողովին, ընտրելիս բաղաքս բնակող Գ. Պուլա աքիի ի ցոյց դրած բոնեաքի նմոյշներն եւ կը յայտարարենք թէ արդարեւ գնահատման արժանի են։ Այցելելիքնը Գ. Պուլանաքիի գործարանն. արհեստին կարեւորութիւնը մեր աչքաց ցոյց մը գրաւեցէ։ Լոնտոնի վճռատնոց պաշտօնական ցուցակներէն, որ՝ մեզ ցոյց տրուեցան, հաստատուեցաւ թէ այլ բոնեաքներու փորը մասը բաղաքին մէջ կնպաւեր, իսկ մեծ մասն օտար երկիրները կը դրկուին՝ մանաւանդ յԱնգլիա։ Այդ ցուցակներով յանձնարարուած է գոհուն ըլլալ թէ այդ բոնեաքները զուտ խաղողի գինիէ պատրաստուած են։ Օրանդելի են գործաղ նին ամեն մասերուն կազմակերպութիւնը, մաքրութիւնն ինչպէս նաեւ. գործին արդ. 80 ձիու ոյժ ունեցող մեքենայ մը կը շարժէ բոլոր մեքենաները որով օրական 12000 լիտր գինիի ոգի կ'արտադրուի։ Գնահատուած է տեսակն այն սպիտակ գինիներու, որը բոնեաքի պատրաստութեան յատկացուած են։ Մեներուած բոնեաքներու մէջ 1884ինն ամենէն նախա եՀարն է։ Միւս տարիներու բոնեաքները դրուած են դիւրաբանչիւրն 800, 5000 եւ 12000 լիտրոց 2400 տակառներու մէջ։ Նկուղներու մէջ ալ 200,000Է աւելի սնտուկներով բոնեաքներ կան։

Վերջապէս սա ալ յայտարարենք թէ Գ. Պուլանաքիի գործարանը պատիւ կը բերէ թէ իրեն եւ թէ եգիպտոսի։»

Աղէքսանդրիա, 24 յունիս, 1894

Անդամք բնիկ յանձնախումբի
Միքեն, Տօքթ. Էրտվան պէյ, Լասարիս, Ֆ. Ղրիպարի, Ֆինոնէլ, Մալիքարիս։

Կը հաստատեմ թէ այս վկայական Գ. Պուլանաքիի տրուած է իր խնդրանաց համաձայն։

Ի դիմաց եգիպտոսի ցուցահանդէսի մասնանախմբին Տ. Տրթ. Հայրպիսի։

Տօքթ. Հայրպիսի փաշայի ստորագրութիւնը կը վաւերացնեմ։ Կառավարիչ Ալեքսանդրիայի
(Կնիք) Իպրահիմ Նէճիպ

Ալիքսանդրիա, 3 յուլիս 1894

Այս բոնեաքներ կը գտնուին ի Կ. Պոլիս, Գ. Պուլանաքիի փոխանորդներուն Գ. Գ. Միլբրօի եւ Բօէնի վաճառատունները՝ Ղալաթիա Թուլումպա փողոց թիւ 6 եւ 7։ Թիւ 178 24—36

ՄՈՍ
ՇՈՒՏԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԼԻՎԼԲՈՒԼ, Պրոմպտ, Մէլբուրնական և Սիդնէ Նոր Հարաւային Ուելսի

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Բամէէ	3000	Թիպա	2500
Անպիս	3000	Նէրթիա	2400
Թէյպը	3000	Օսայրիս	2250
Քեանոբուս	3000	Բէրա	2250
Ֆարոս	3000	Մֆինոս	2000
Օսմանլի	3000	Կասբրնի	1500
Մարիօթիս	2500	Կիւէն	1500

Դիմել առ Ժ. Վ. ՎԻԹՕԼ և ԸՆԿ.
Ուիթոլ խան
ՃԷՕՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
847 31, Ճէյմս Սթրիթ Լիվրբուլ

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԳ ԵՒ ՄԻՒՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ	Ֆռանք 8,000,000
Պահեստի դրամ	10,028,000
Տարեկան հասոյթ	23,250,000

Ընկերութիւնքս ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ'ապահովագրեն մթերանոցներ և բնակութիւններ և սոցա մէջ գտնուած վաճառքներ և իրարասիներ խիստ չափաւոր սակագնօք

894 Լիազօր ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ

ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահչէ—Գաքու, Ալանիատիս խան. 12, 13, 14

ՊԱԶԱՐ ՌԻՒՍ
Ալեքսէրդ Իլիաս և Ընկ.
447, Բերա Մեծ-Փողոց, 451

(ռուսական դեսպանատան քով)
մասնաւորապէս կը գտնուին՝

Սեւ խաւեաք ընտրելագոյն.—Զորեցած, աղած և համեմուած ձուկեր—Թարմ, մաքուր կարագ—Պանիրներ—Օրչիկներ—Ժամպոն—Լեզուներ—Ֆիլէթօ—Համեմուած վարունգ— Հաճարի հաց— Պաքսիմատ— Պիսքիւիթ—Անուշեղէն—Թէյ։

Մեծ պէսպէսութիւն պահածոյ ոսպելիա Վատակա և ռուսական առաջնակարգ ըմպելիք

Որոշ գէն
Ծան.—Պազար Ռիւսը չաբաթն երկու անգամ կանոնաւորապէս ապրանք կ'ընդունի։ 210

ՇՈՒՏԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱԵԿԱԿԱՆ և ՄԱՐՈՒԲԵԱՆ
Ն. ԲԱՔԻ & ԸՆԿ
Մարսիլիայի և Պաղեստինի ճիշտ կանոնաւորապէս ընթացող

Մինչեւ չորեքշաբաթ Պաթում պիտի ուղեւորի հանդիպելով Սամսոն, Կիրասոն և Տրապիզոն Մայիս 1ին իրիկուան ժամ 4ին (Ք. Ե.)։

Լաս Կալ շոգենաւը ուղղակի Մարսիլիա պիտի ուղեւորի Մայիս 7ին (Ք. Ե.)։

Բաթիղ-Լիսոն-Մարսիլիոյ երկաթուղեայ ուղեւորութիւնն ի միասին առնելով,

Ա. կարգ 245 ֆրանք
Բ. » 175 »

Ուղղակի և արագ ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմեալս գործակատար
ԹԻՄՈԹԷ ԲԸՊՈՒԼ
1054 Մոմհանէ փողոց Թ. 108

ԳԻՒՆԱՐԴ (CUNARD
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈՒՏԵՆԱՒՈՒՑ
Ուր տուրը երկու ոտեամ կը բռնի Լիվրբուլ և Արեւելեան Ազգ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ումպրիա	7718	Պոմպիտ	4531
Էդրուրիա	7718	Սամարիա	3574
Սէրվիա	7391	Մարաթոն	2403
Ուրանիա	7266	Աղդաս	2393
Բաւոնիա	5587	Սարակոսա	2166
Սէֆայոնիա	5517	Թարիֆա	2246
Կալլիա	4809	Բալմիրա	2144
Սիթիա	4557	Թրինիտատ	1899
Ալէքրօ	2143	Մորոքքո	1855
Թէտար	1876	Քամբանիա	12950
Նէրպուրկ	1614	Լուբանիա	12930
Դագալոնիա	4845		

Թրինիդատ շոգենաւը, նաւապետ Ռիչարտ սատ հասաւ։

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՈԼԻ գործակատար
Thomas C. Joly
Ալիքսիատիս խան, թիւ 401
Ղալաթիա 932

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ
ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՒ

SANTAL SALOLÉ LACROIX
ԳԱԲՍԻԼԼՆԵՐԸ
Միզային գործարանի հիւանդութեանց դէմ գործածուող հականեխիչ դեղերուն ամէնէն ազդուն և ամենալաւ իւրացնելին է։
Վաճառատեղին դեղարան Լաքրուա, 76, Շաթօ-տօ փողոց. Բարիզ.

Կը գտնուի բոլոր դեղարաններուն մէջ։

ՏՐՔ. Ս. ԹԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ
ԱՆԿԼՕ-ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺՔ
Հաստատեալ 1852 Թիւ 396 ՄԵԾ ՓՈՂՈՑ, ԲԵՐԱ Հաստատեալ 1852

Մասնագէտ առանց քաւչուէ լինտի արհեստական տկուաներ պատրաստելու, մեկ անգամէն ամենասաստիկ ցաւած տկուաները, ոսկի ատամանդ և մեսաղով լեցնելու, ինչպէս նաեւ կը դարմանեն բերնի և տկուայի ամեն կերպ խոտերն և կը քաշեն առանց ցաւ զգացնելու։ (Բացի կիրակէ) ամեն օր առաւօտեն մինչեւ կէս օր։ 38

ՖԷՐՆԷԴ—ՊՐԱՆԴԱ
Մասնաւոր բաղադրութիւն Միլանի Պրանդա եղբարց
Մատակարարք Իտալիոյ Արքայական Տան

Ռակեալ չքաղրամ՝ Բարիզի 1889ի Տիեզերական Արուեստահանդիսին մէջ.

Քառասուն յաջողութիւն յիսուսիս, Ամերիկա, ի Հիգկատան, Ամերեալը և Ինդիանա.—Շքադրամ 1885ի Ադիլրսայի, 1884ի Թուրինի, 1883ի Նիսի, 1881ի Մելպոռնի, 1888ի Մէլպոռնի և Պրուսէլի, 1879ի Սիտնէյի, 1878ի Բարիզի, 1876ի Ֆիլատէլֆիոյ, 1873ի Վիէննայի մի ընդհանրական ցուցահանդէսներուն մէջ։

ՖԷՐՆԷԴ-ՊՐԱՆԴԱ առողջապահական ամենէն ծանօթ պիտդրքն է։—Շատ բժիշկներէ կը յանձնարարուի իր զգուշական դարմանական ճանաչելի երկիրներու տենդերու, տարափոխիկ հիւանդութեանց և քոլերայի։

ՖԷՐՆԷԴ-ՊՐԱՆԴԱ կը դիւրացնէ մարսողութիւնը, կը հանգարտեցնէ ծարաւը, կը դադրեցնէ սխորժակը, կը բուժէ գլխու ցաւը, դիխու պտոյտը, ջղային ցաւն և մելամաղձութիւնը։

Ամբողջիք, բոլոր ծանօթ պիտդրքներէն և ամէներէն գերազանց, կ'առնեսի ամեն օր ճաշէն առաջ իր ախորժաբեր։ Ճաշէն յետոյ, ապրուստ մարսողական։ Կարելի է խառնել զանի գերմանիի, գինիի, ուիսքիի ջրոյ և խմիչքի հետ։

ՖԷՐՆԷԴ-ՊՐԱՆԴԱ, ինչպէս և նոյն տան վերմութը, կը գտնուի գլխաւոր անուշարարաց. Նպարավաճառաց և գինեվաճառաց քով։

Թուրքիոյ համար կեդրոնատեղին է ՊՈՆՈՒՐ և ՐԻՏՊԻՆ 2218

EMULSION SCOTT

(ՍԿՕՏԻ ՕՐԱԼԵՐԷԿ)
ՄՈՐԻՒ ԶԿԵՆ ԶԱՈՒՑ ԻՒՂ,
Իբրեւ ոչ շաւ Ի ապրանք
Գաղտնաբար մեռած ՍԿՕՏԻ և ՊՈՒՆԻ։
Ի Նիւ-Եորք։

կոթին չափ անարժէքամ է

Մարդ մեկ հատ իւղի բոլոր յատկութիւններէն զատ։ Էքսթրաքթիներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հազը, ցրտաւութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճոճաւութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած. տարբեր համուտ ունի, գեղաբանուած են և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն։

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Նարկայատարք ի Կ. Պոլիս, ՀԱՄՄԷՐ ԵՒ ՀԱՅԻԵԼ

ՇԻՐՔԷՅԻ ԽԱՅՐԻՅԷԻ
ՇՈՒՏԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿ
1895 Մարտ 18էն սկսեալ մինչեւ 1895 Ապրիլ 30

(Բոլոր կէտերն օրերն) Ե-ոլոնեան եղբէրն Կոմուրջ ելլելու ընթացքը Երթեւեկումներ

ժ. Վ.	Թ.
11 45 Եմ. Մզգ. Պէյ. Թրպ. Ենք. Ր.Հս. Եէնք.շոգ.ին կը հաղորդակցի։	37
12 45 Եմ.Մզգ. Պէօր. Թրպ. Ենք. Պշք.ենք ի շոգ.մենեռ պիտի հաղորդկցի։	40
1 45 Եմ. Մզգ. Պէօյր. Ռպ.Ենք.ՍՄէն.Միր. Պոյճ.Ր.Հ. շոգենաւին պիտի հաղորդկցի։	17
1 15 Ր.Ա.Գվ.Եմ. Մէգ.Պէօյ.Թրպ.Պէյգ.անտի Ասիական եգերք անցնելով մինչեւ Գնտ. եղած նմտոյց.ներն եւ Պշք.պիտի հանդիպի։ Գնտ.ի շոգ.ին հետ պիտի հաղորդակցի եւ ուր. օրերը Վնք. Զնկլ. Պէյլ. Գգկն. Պէշիր։	39
3 — Եմ. Մէգ. Պէօյ. Թրպ. Ենք. ՍՄն. Մրկ. Պոյճ.Ր.Հ. շոգ.ին հետ կը հաղորդակցի Ուրբ.ը Պէպ.Արն. Գրչ.Օրթ.Պշք.	28
4 30 Եմ.Մէգ.Պէօյ.Թրպ.Ենք.ՍՄն.Միր. Պոյ. Ր.Հս. Պէպ. Պշք. Պէպ.ի շոգենաւին հետ կը հաղորդակցի ուր. օրերը Արն. Գրչ. Օրթ.	40
5 45 Եմ.Մէգ.Պէօյ.Թպ.Պ.գ. Ենք.ՍԹն. Մրկ. Պոյճ. Ր.Հս. Պպ. Ար. Գրչ. Օրթ. Պշք.	34
7 15 Եմ. Մէգ. Պէօյ.Թրպ.Պէյգ.Բշպ.Ենք. Մրկ.Գնտ. Ր.Ա.Հս.Գնալ.Արվ.Զնկ.Պէյլ. Օրթ.Գգկ.Պշք. Իսպ.	22
8 — Ա.Ր.Գվ. Եմ.Մէգ.Պէօյ. Թրպ. Ենք. ՍՄն. Մրկ.Ր.Հս.Գվ.Արն.Գրչ.Օր.Պշք.	17
10 15 Եմ.Մզգ.Պէօյ.Թրպ.Ենք. Միրկ. Ր. Հիս. Պէպ.Արն. Սրթ. Պշկ.	28

Նեռնէյլ Կոմուրջ ելլելու ընթացք

11 45 Եէնք. ՍՄն.Մրկ.Պոյճ.Ր.Հիս.Պէպ.շոգ.ին կը հաղորդակցի)	20
12 15 Ենք. ՍՄն. Միրկ.Պոյ. Ր.Հս Պպ. Արն. Գուրչ.Ճրթ.Պշք.	18
1 15 Ենք.ՍԷն. Միրկ.Պոյ. Ր.Հս. Պպ, Արն. Գրչ. Օրթ. Պշք.	43
10 15 Պէպէրէն ուղղակի Կոմուրջ բացի ուր.է։	41

Պէպէրէն Կոմուրջ ելլելու ընթացք

11 45 Պէպ.Արն.Գրչ.Օրթ. Պշք.	22
12 15 Պէպ.Արն.Գրչ.Օրթ. Պշք.	32
12 45 Պէպ. Արնվ. Գրչ. Օրթ. Պշք.	18
12 25 Օրթ.էն ուղ. կամուրջ բացի Ուր.է	44
1 15 Պէպ.Արն.Գրչ.Օրթ.Պշք.	22
1 45 Պէպ.Արն.Գրչ.Օրթ.Պշք.	43
2 30 Ր.Հ.Պէպ.Արնվ.Գրչ.Օրթ.Պշք.	34
3 05 Պէպ.Արնվ.Գրչ.Օրթ.Պշք.	18
3 45 Ր.Հս Պպ.Արն.Գչ.ՍԹ.Պշք.Գպ.բացի Որբ.է	37
4 30 Պէպ.Արն.Գրչ.Օրթ.Պշք.	19
5 30 Պէպ.Արնվ.Գրչ.Օրթ.Պշք. բացի ուրբաթէ	32

Ասիական Եղբէրն Կոմուրջ ելլելու ընթացք

11 45 Գնտ.Վնք.Զնկ.Պէյլ.Գգկ.	26
11 45 Պէյգ.Բշպ.Զպգ.Դանլ.Ա.Հիս.Գանտ.Օրթ. (Գնտ. կը հաղորդ.) Ուրբաթները բացի Օրթ.էն Վան.Զնկ.Պէյլ.Գգկ.	44
12 25 Պէպ.Գն.Վնք.Զնկ.Պէյլ. Գգ.Պշք.բցի.Ուր.է	34
12 45 Պէյգ.Բշպ.Ենք.Գնլ.Պոյճ. Ր.Ա.Հ.Գտ.Արն.Զնկլ.Պէյպ.Օր.Գգկ. Պշ. Գապ.	23
1 45 Գանտլ.Վնք.Զնկ.Պէյլ.Գգկ.Պշք.	37
2 — Պէյգ. Բշպ. Զպք. Գնլ. Ա Հս. Գնտ. Պշք. Գնտ.շոգ.ին հետ կը հաղորդ.) Ուրբ.ները Վնք.Զնկ.Պէյլ.Գգկ.	39
2 45 Գտ.Վնք.Զնկ.Պէյլ.Գգ.Պշք.բացի.Ուր.	19
3 15 Պէյգ.Բշպ.Զպգ.Գնեմ.Ա.Հս.Գնտ.Պշք. (Գնտլ.ի շոգ.ին կը հաղրդկ.Ուր.ները Վնք. Զնկ. Պէյլ. Գգկ.Պշք. պիտի հանդիպի	32
4 — Գնտլ.Վնք.Զնկ.Պէյլ.Գգկ.Իսկ.Գպ.բացի ուր.է	39
4 30 Պէյգ.Բշպ.Զպգլ.Գնլ.Ա.Հ.Գնտլ.Վան.պիտի հաղորդակցի. ուրբաթները Զնկ.Պէյլ.Գգկ. Պշք. պիտի հանդիպի	44
5 15 Վնք.Զնկ.Պէյլ.Գուզ.Պշք.Ուր.ները 5.15ին	43
6 45 Պէօյ.Բշպ.Զպ.Գնլ. Ր.Ա.Հս.Գնտ.Արն.Զնկ.Պէյլ.Օրթ.Գգկ.Պշք.Իսկ. հինգշաբթի օրերը Օրթ.Պշք. յպիտի հանդիպի	23
9 — Պէօյր.Թրպ.Պէյգ.Բշպ.Զպգլ.Գնլ.Ա.Հ.Գնտ. Վնք.Զնկ.Պէյլ.Գգկ.Իսկ.	18
10 10 Պէյգ.Ենք.Գնլ.Ա.Հս.Զնկ.Պլ.Պշ.	20
10 20 Ա.Հս.էն ուղ.կամուրջ ուր.բ10 50ին	43
10 40 Գոնզկ, Դպ. բացի Ուր.է	41
11 05 Գգկ.էն ուղղակի կամուրջ բացի Ուր.է	22
11 10 Վնք.էն » » » »	34
11 55 Գգկ. Իսկ. բացի ուրբաթէ	41

(Բոլոր կէտերն օրերն) Կոմուրջն Ե-ոլոնեան Եղբէր Երթեւեկումներ Յոմերը

1 15 Պշք.Օրթ.Գրչ.Արնվ.Պէպ. Ր.Հ. Մրկ. Ենք. Թրպ.Պէօյ.Մէգ.Եէնի մահալէ	28
2 30 Պշք.Օրթ.Արնվ.Պէպ.Ր.Հ. Մրկ.Իստ.Ենք. Թրպ.Պէօյր.Մզպ.Եմմ.	40
3 30 Դապ.Պշք.Իսկ.Գգկ.Օրթ.Պէյլ- Զնկ-Արնվ-Գնտ-Ա.Ր.Հս-Գնլ-Միրկ-Ենք-Բշպ Պէյգզզ Թրպ.Պէօյ.Մէգ.Եմմ.	22
4 — Պշք.Օրթ.Գրչ.Արն.Պէպ.Ր.Հս.Գոյճ. ՍՄն. Ենք.Թրպ.Պէօյ.Մէգ.Եմիմ։	34
4 30 Պէշ.Պէյլ-Զէնկ.Արվ.Վնք.իսկ ուրբաթները 4.40ին մեկնելով Գանտիլի ալ պիտի հանդիպի	43
5 — Դապ.Պշք.Իսկ.Գգկ.Օրթ.Պէյլ.Զնկ. Արնվ. Ա.Ր.Հս.Մրկ.Ենք.Պէյգ.	23
6 — Դապ.Պշք.Օրթ.Գրչ.Արն.Պէպ.Ր.Հս. Մրկ. Ենք. Պէյգ.Թրպ.Պէօյ.Մէգ.Ենմ.Գվգ.ոնք	17
7 — Պշք.Իսկ.Գվգ.Պէյլ.Զէնկ.Արն.Գնտ. Ր.Հս. Պոյճ.Գնլ.Ենք.Թրպ.Պէօյ։	18
8 30 Պշք.Օրթ.Արնվ.Պէպ.Ր. Հիս.Միրկ.Ենիր. Թրպ.Պէպ.Մզպ. Եմմ.	28
9 35 Պէշ.Օրթ.Գրչ.Արն.Պէպ.ուր.ները Ր.Հիս. Մրկ.Ենք.Թրպ.Պէօյր.Մզպ Եմմ.Ր.Ա.Գվ.	44
10 — Պէպ.Ր. Հս.Մրկ.Ենք Թրպ.Պէօյ Մզպ.Եմմ. Ր. Ա. Գավազ բացի ուրբաթէ	40
10 10 Պշք.Օրթ.Գրչ.Արն.Պէպ.Ր.Հս.Պոյճ. Մրկ. ՍՄն.Ենք.Թրպ.Պէօյ.Մէգ.Եմմ. Ուրբ.ները 5 վայրկեան ետքը բացի Օրթ. ՍՄէն,	37
10 55 Պէպ.Ր.Հս.Պոյճ.Միրկ.ՍՄէն. Ենիր. Թրպ. Պէօյր.Մէգ.Եմիմ.	17
11 30 Ենք.Թրպ.Պէօյ. Մէգ.Ենեմ.	43
11 40 Պէպ.Ր.Հիս.Պոյճ.Մրկ.ՍՄն Ենք.(*)	20

(*) Օրը գէշ եղած ատեն Սէնն. Լկայ։

Կոմուրջէն Պէպէր Երթեւեկ Յոմերը

12 30 Կամուրջէն ուղղակի Պէպէր	22
1 45 Պշք.Օրթ.Արնվ.Ր.Հիսար	34
2 35 կամուրջէն ուղղակի Պէպէր	18
3 05 կամուրջէն ուղղակի Ր. Հս. բացի ուր.է	37
3 50 կամուրջէն ուղղակի Իսկ.Պէպ.	19
4 50 կամուրջէն ուղղակի Պէպէր	32
10 35 Դպ.Պշք.Օր.Գրչ.Արն.Պէպ. Գնտ.Ա.Ր. Հս. Պոյճ.Գվ.Զպք.Ենք.Բշպ.Պէյգ.բացիՈւր.է	23
11 15 Դապ.Պշք.ՍՄ.Գրչ.Արն.Պպ.Ր.Հ.Պոյճ.Ենք.	18
11 45 Պշք.Օրթ.Գրչ.Արն.Գնտ-	22
12 15 Պշք.Օրթ.Գրչ.Արնվ.Պէպէր*։	28

Կոմուրջէն Ասիական Եղբէր Երթեւեկ Յոմերը

1 10 Ուղղակի Գնտ.	37
1 30 Իսկ.Գգկ.Պէյլ.Զնկ.Վնք.Գնտ.Ա.Հս. Գնլ. Զպք.Բշպ.Պէյգ.	32
2 — Պշկ.Պէյլ.Զէնկ. Գնտլ. բացի ուրբաթէ	19
2 45 Իսկ.Գգկ.Պէյլ.Զնկ.Վնք.Գնտլ.Ա.Հ.Գնլ.Զպ. Բշպ.Պէյգ.	44
3 25 Ուղղակի Գանտիլի բացի ուրբաթէ	39
8 40 Պշք.Գգկ.Պէյլ.Զնկ. Գնտ.Ա.Հս.Գնլեմ.Զպք. Բշպ.Պէօյր.	19
9 30 Պշք.Գգկ.Պէյլ.Զնկ.Վնք.Գնտ. Ա.Հիս ուրբ. օրերը 20 վայրկեան վերջը	43
10 15 Իս, Գուզկ. բացի ուր.է	41
10 20 Պշք. Գնտ. Ա.Հս.Գնլ. Զպգ. Բշպ. Պէյգ. Մեգ. Ր.Ա. Գավազներ	39
10 30 Պէշք.Պէյլ.Զէնկ.Վանք. Ուրբ.ները բան վրին.վերջը Դպ.Իսկ.Գգկ.Գնտ.Ա.Հս.Պէպ.	34
10 40 Իսկ.Գգկ. բացի ուրբաթէ)	22
11 — Դպ.Պշք.Գգկ.Պէյլ.Զէնկ.Վնիք. Գնտլ. Գէպ.բացի ուրբաթէ	32
11 20 Գնտ.Ա.Հս.Գնլ.Զպգ.Բշպ.Պէյ.Ուրբ.Գգկ.	44
11 25 Իսկ. Գգկ. բացի ուրբաթէ	41
12 — Պէշք.Գգկ.Պէյլ.Զէնկ.Վանք.	34

ԻՒՍԿԻՒՏԱՐ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈՒՏԵՆԱՒԵՐ

Իսկիւտարէն Կոմուրջ		Կոմուրջէն Իսկիւտար	
11 30		11 30	
12 —		12 15	
12 30		12 45	
1 —		1 15	6 25
1 30		1 30 Վոսփ.	7 —
2 —	7	1 50	7 30
2 30	8 15	2 25	8 20
3 —	8 40 Վոսփ.	2 45 Վոսփ.	9 5
3 15 Ֆէրպ.	9 30	2 50	9 45
3 30	9 45 Ֆէրպ.	3 35	10 15 Գգկ.
4 10	10 10 Գ. Դպ.	3 50 Վոսփ.	10 30 Ֆէրպ
4 35 Վոսփ.	10 35 Գգ.Դպ.	4 — Ֆէրպօթ	10 40 Գգկ.
5 45 Ֆէրպ.	11 5 Գուզկ.	4 35	11 25 Գապ.
4 —	11 — Ֆէրպ.	5 — Վոսփ.	11 30 Ֆէրպ
5 35	11 20	5 40	11 50
6 15	12 05	5 45 Ֆէրպօթ	12 10

ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐ

Իսկիւտարէն Կոմուրջ		Կոմուրջէն Իսկիւտար	
— —		— —	6 25
11 30		11 50	7 — Վոսփ.
12 15	7 —	12 15	7 30
1 —	8 15	1 —	8 20
1 45	9 —	1 50	9 5
2 35	9 30	2 15	9 45
3 23	9 45